



Authors' contribution/  
Wkład autorów:  
A. Study design/  
Zaplanowanie badań  
B. Data collection/  
Zebranie danych  
C. Statistical analysis/  
Analiza statystyczna  
D. Data interpretation/  
Interpretacja danych/  
E. Manuscript preparation/  
Przygotowanie tekstu  
F. Literature search/  
Opracowanie  
piśmiennictwa  
G. Funds collection/  
Pozyskanie funduszy

**THE EFFECT OF THE CORONAVIRUS (SARS COV-2)  
ON TRAINING FOR JOBSEEKERS IN HUNGARY**

**WPŁYW KORONAWIRUSA (SARS COV-2) NA SZKOLENIA DLA OSÓB  
POSZUKUJĄCYCH PRACY NA WĘGRZECH**

**Dávid Hajdú<sup>1(C)</sup>**

<sup>1</sup>Szent István University, Hungary  
Uniwersytet Szent István, Węgry

Hajdú, D. (2021). The effect of the coronavirus (SARS CoV-2) on training for jobseekers in Hungary/ Wpływ koronawirusa (SARS CoV-2) na szkolenia dla osób poszukujących pracy na Węgrzech. *Economic and Regional Studies*, 14(1), 80-98. <https://doi.org/10.2478/ers-2021-0006>

ORIGINAL ARTICLE

JEL code: I26, J24, M53

Submitted:  
November 2020

Accepted:  
March 2021

Tables: 0  
Figures: 9  
References: 37

ORYGINALNY ARTYKUŁ  
NAUKOWY

Klasyfikacja JEL: I26, J24,  
M53

Zgłoszony:  
listopad 2020

Zaakceptowany:  
marzec 2021

Tabele: 0  
Rysunki: 9  
Literatura: 37

**Abstract**

**Subject and purpose of work:** The study examines the consequences of the coronavirus on training for jobseekers supported by county government offices in Hungary.

**Materials and methods:** The study investigates the effects of the coronavirus in Hungary on the basis of the information obtained from trainings for jobseekers supported by county government offices. Before conducting the research the data provided by the Labour Market Department of the Division of Employment and Occupational Safety of the government office were obtained.

**Results:** The amount of the earnings-related allowance paid during the pandemic period was HUF 2,369,404,800, which, calculated on the basis of the average earnings-related allowance in the country (HUF 128,800), could have given 6,132 people a new profession in the country. The digital form of education ordered by the Hungarian Government did not affect the trainings initiated by the county government offices. Act IV of 1991 on the Promotion of Employment and Unemployment Benefits, which supported trainings initiated under the Act and later, were suspended on the date of entry into force of the Decree for the duration of the emergency due to the force of law. No further trainings could be started during the period of emergency.

**Conclusions:** There is no possibility of digital education and distance learning in the case of trainings supported by the government office. General courses based on personal interaction are conducted by training institutions commissioned by the government office. As a result, the pandemic period have caused enormous financial losses for the support sector. In the author's opinion, the introduction of digital education in these forms of training, except for internships, could be a solution in similar situations that are likely to occur in the future.

**Keywords:** coronavirus, jobseekers, adult training, unemployment, SARS CoV-2

**Streszczenie**

**Przedmiot i cel pracy:** W badaniu przeanalizowano konsekwencje koronawirusa w zakresie szkoleń dla osób poszukujących pracy wspieranych przez urzędy powiatowe na Węgrzech.

**Materiały i metody:** W badaniu zbadano skutki koronawirusa na Węgrzech na podstawie informacji zebranych podczas szkoleń dla osób poszukujących pracy wspieranych przez urzędy powiatowe. Przed przeprowadzeniem badania na podstawie danych udostępnionych przez Departament Rynku Pracy Wydziału Zatrudnienia i Bezpieczeństwa Pracy urzędu.

**Wyniki:** Kwota zasiłku uzależnionego od dochodów wypłacona w okresie pandemii wyniosła 2 369 404 800 HUF, co zostało obliczone na podstawie średniego zasiłku uzależnionego od dochodów w kraju (128 800 HUF) i mogło zapewnić 6 132 osobom możliwość zamiany zawodu. Edukacja cyfrowa zakontraktowana przez rząd Węgier nie wpłynęła na szkolenia inicjowane przez urzędy powiatowe. Ustawa IV z 1991 r. o promocji zatrudnienia i zapewnianiu wsparcia dla bezrobotnych zainicjowana na podstawie ustawy i obowiązująca od dnia wejścia w życie dekretu zostały zawie-

**Address for correspondence/ Adres korespondencyjny:** dr Dávid Hajdú, Doctoral School of Management and Business Administration, Szent István University, Péter Károly, 2100, Gödöllő, Hungary; phone: +36306174360; e-mail: hajdu.david91@gmail.com

**Journal indexed in/ Czasopismo indeksowane w:** AgEcon Search; AGRO; Arianta; Baidu Scholar; BazEkon; Cabell's Whitelist; CNKI Scholar; CNPIEC - cnpLINKer; EBSCO Discovery Service; EBSCO-CEEAS; EuroPub; Google Scholar; Index Copernicus ICV 2017-2019: 100,00; J-Gate; KESLI-NDL; MyScienceWork; Naver Academic; Naviga (Softweco); POL-index; Polish Ministry of Science and Higher Education 2015-2018: 9 points; Primo Central; QOAM; ReadCube; Semantic Scholar; Summon (ProQuest); TDNet; WanFang Data; WorldCat. **Copyright:** © Pope John Paul II State School of Higher Education in Białá Podlaska, Dávid Hajdú. All articles are distributed under the terms of the Creative Commons Attribution-NonCommercial-ShareAlike 4.0 International (CC BY-NC-SA 4.0) License (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/4.0/>), allowing third parties to copy and redistribute the material in any medium or format and to remix, transform, and build upon the material, provided the original work is properly cited and states its license.

szone na czas trwania sytuacji nadzwyczajnej ze względu na obowiązujące przepisy prawa i dalszych szkoleń nie można było rozpocząć w okresie stanu wyjątkowego.

**Wnioski:** W przypadku szkoleń wspieranych przez urząd nie ma możliwości edukacji cyfrowej i nauczania na odległość. Ogólne kursy oparte na osobistej interakcji są prowadzone przez instytucje szkoleniowe na zlecenie urzędu. W rezultacie okres pandemii przyniósł ogromne straty finansowe dla sektora wsparcia. W opinii autora wprowadzenie edukacji cyfrowej w tych formach szkoleń, z wyjątkiem staży, mogłoby być rozwiązaniem w podobnych sytuacjach, które prawdopodobnie wystąpią w przyszłości.

**Słowa kluczowe:** koronawirus, osoby poszukujące pracy, szkolenia dorosłych, bezrobocie, SARS CoV-2

## Introduction

As in all sectors of the economy, the coronavirus has had an impact on education in Hungary. If we look at education as an economic sector, the adult education sector was affected the most financially by the pandemic. This is due to the fact that participants also receive significant earnings-related allowance during the courses.

The economic downturn associated with the coronavirus epidemic is expected to affect the disadvantaged areas of Hungary more strongly. In these areas, families have the lowest financial reserves, less favourable employment opportunities and lower than average levels of education. In the long run, the epidemic may result in the return of people who have moved abroad for work. According to Austrian statistics, 13.4% of Hungarian workers lost their jobs in the first month of the coronavirus, i.e., they have a particularly vulnerable position in the labour market. It is likely that this problem is not only characteristic of those working in Austria, but may also characterise the more populous groups of others working abroad, and as a result may project their return home (Koós, 2020).

We use one of our most important resources, which is health, every day. Maintaining good health is not only an interest of an individual but also of a society, because the working person is an indispensable element of the transformation (manufacturing and value generating) process. As a result, the preservation of the health status of an individual is a fundamental interest of a society, in this respect a key goal is to ensure the physical and mental well-being as well as health of people and communities in the long run. In the period caused by the coronavirus, it became apparent that there was a close relationship between the economy and health. As a result of the pandemic, many jobs were lost and the work of many sectors was hampered by government measures. As a result of the above, unemployment has increased, with negative economic effects (Huszka et al., 2020).

Today, we use the concept of disadvantage in different contexts. It is also a term often used in relation to the labour market and education. Catch-up programmes are common for the disadvantaged, which take a few months to complete, but have little or no use from a labour market perspective. It would be more expedient if disadvantaged students could receive quality education instead, which would enable them to obtain a higher education (Hegedűs, 2016). In the long run, higher education for people living in disadvantaged families could be a solution, because higher education usually results in a higher

## Wstęp

Jak we wszystkich sektorach gospodarki, koronawirus wpłynął na edukację na Węgrzech. Jeśli spojrzymy na edukację jako na sektor gospodarczy, to sektor edukacji dorosłych najbardziej ucierpiał na skutek epidemii. Wynika to z faktu, że podczas kursów uczestnicy otrzymują również znaczny dodatek zarobkowy.

Oczekuje się, że spowolnienie gospodarcze związane z epidemią koronawirusa silniej wpłynie na obszary Węgier będące w niekorzystnej sytuacji. Na tych obszarach rodziny mają najniższe rezerwy finansowe, mniej korzystne możliwości zatrudnienia i niższy od przeciętnego poziom wykształcenia. W dłuższej perspektywie epidemia może spowodować powrót do pracy osób, które wyjechały za granicę. Według austriackich statystyk 13,4% węgierskich pracowników straciło pracę w pierwszym miesiącu koronawirusa, czyli mają szczególnie wrażliwą pozycję na rynku pracy. Jest prawdopodobne, że problem ten jest charakterystyczny nie tylko dla osób pracujących w Austrii, ale może również charakteryzować bardziej zaludnione grupy innych osób pracujących za granicą, a w efekcie przewidywać ich powrót do domu (Koós, 2020).

Codziennie korzystamy z jednego z naszych najważniejszych zasobów, jakim jest zdrowie. Utrzymanie dobrego zdrowia jest nie tylko interesem jednostki, ale także społeczeństwa, ponieważ osoba pracująca jest nieodzownym elementem procesu transformacji (produkcji i wytwarzania wartości). W rezultacie zachowanie stanu zdrowia jednostki jest podstawowym interesem społeczeństwa, w tym zakresie kluczowym celem jest zapewnienie dobrego samopoczucia fizycznego i psychicznego oraz zdrowia ludzi i społeczności w perspektywie długoterminowej. W okresie wywołanym przez koronawirusa okazało się, że istnieje ścisły związek między gospodarką a zdrowiem. W wyniku pandemii wiele miejsc pracy zostało utraconych, a działania rządu utrudniły działania wielu sektorów. W wyniku powyższego wzrosło bezrobocie, z negatywnymi skutkami ekonomicznymi (Huszka i in., 2020).

Dzisiaj pojęcia niekorzystnej sytuacji używamy w różnych kontekstach. Jest to również termin często używany w odniesieniu do rynku pracy i edukacji. Programy wyrównawcze są powszechne dla osób znajdujących się w niekorzystnej sytuacji, które trwają kilka miesięcy, ale mają niewielkie lub żadne zastosowanie z punktu widzenia rynku pracy. Byłoby bardziej celowe, gdyby studenci znajdujący się w niekorzystnej sytuacji mogli zamiast tego uzyskać wysokiej jakości wykształcenie, które umożliwiło

standard of living, leading to faster development of the region and the country (Enyedi, 2010). However, this transition cannot take place in one step, and in the meantime raises a number of issues. Achieving the goal is still remote for disadvantaged social groups, on the other hand, the demand for more labour and labour shortages were more typical in the manufacturing industry in recent years. A significant portion of these jobs do not require a higher level of education (Szűcs, 2017).

Increasing employment and reducing unemployment are key objectives of the European Union and national employment policies. A fundamental problem in this regard is that the expectations of the employer and the competencies of potential new employees are basically different. It is most common for the unemployed to be unskilled, yet a high level of knowledge is needed to fill vacancies. Structural unemployment is caused by the fact that supply and demand have different occupational structures. To solve these problems, the Hungarian government has established a public works programme and labour market trainings (Bordás, Siposné Nándori, 2019).

In Hungary, unemployment was relatively low at the national level (3,4%) in the year preceding the coronavirus epidemic. At the same time, this is far from the case for some disadvantaged areas and their settlements, which have unemployment rates several times higher than the national average (Lipták, 2019).

The democratisation of the Hungarian social policy system and the transformation of the economic structure (transition into services and new manufacturing investments) in the past two decades have generated sweeping changes throughout the labour market, encouraging potential employees to study and participate in education. As a result, the role of learning has become the most important driving force of the economy and its value has increased (Rakaczkine, 2010).

Adult education includes activities aimed at the planned, purposeful development of adults, with an emphasis on competencies. Adult education is the vocational training, retraining and further training of adults leading to an officially recognised qualification (Zrinszky, 2010). Adult education is aimed at acquiring potential professional qualifications that meet market needs, which helps the qualified persons to earn an income legally, thereby also achieving the social integration of the participants. In line with the main objectives of adult learning, several Community policy directives have been formulated, such as the Europe 2020: A Strategy for Smart, Sustainable and Inclusive Growth (EC, 2015). One of the main pillars of the priorities set in Europe 2020 is the creation and development of an economy based on knowledge and innovation. This economy provides high employment, characterised by territorial, economic and social cohesion (Farkas, Henczi, 2013).

The economic aspects of adult education are related to the functions of the labour market; tools are vocational training, further training and competence development in accordance with

by im uzyskanie wyższego wykształcenia (Hegedűs, 2016). W dłuższej perspektywie, rozwiązaniem mogłoby być wyższe wykształcenie osób mieszkających w rodzinach znajdujących się w niekorzystnej sytuacji, ponieważ wykształcenie wyższe zazwyczaj skutkuje wyższym standardem życia, prowadzącym do szybszego rozwoju regionu i kraju (Enyedi, 2010). Jednak przejście to nie może odbywać się za jednym razem, a w międzyczasie rodzi szereg problemów. Osiągnięcie celu jest nadal odległe dla grup społecznych znajdujących się w niekorzystnej sytuacji, z drugiej strony zapotrzebowanie na większą siłę roboczą i niedobory siły roboczej były w ostatnich latach bardziej typowe w przemyśle wytwórczym. Znaczna część tych zawodów nie wymaga wyższego poziomu wykształcenia (Szűcs, 2017).

Zwiększenie zatrudnienia i zmniejszenie bezrobocia są kluczowymi celami Unii Europejskiej i krajowych polityk zatrudnienia. Zasadniczy problem w tym zakresie polega na tym, że oczekiwania pracodawcy i kompetencje potencjalnych nowych pracowników są zasadniczo różne. Bezrobotni są najczęściej niewykwalifikowani, ale do obsadzenia wakatów potrzebny jest wysoki poziom wiedzy. Bezrobocie strukturalne spowodowane jest tym, że podaż i popyt mają różne struktury zawodowe. Aby rozwiązać te problemy, rząd węgierski stworzył program robót publicznych i szkolenia dla rynku pracy (Bordás, Siposné Nándori, 2019).

Na Węgrzech w roku poprzedzającym epidemię koronawirusa bezrobocie było relatywnie niskie na poziomie krajowym (3,4%). Jednocześnie jest to dalekie od przypadku niektórych obszarów znajdujących się w niekorzystnej sytuacji i ich mieszkańców, w których stopy bezrobocia są kilkakrotnie wyższe od średniej krajowej (Lipták, 2019).

Demokratyzacja węgierskiego systemu polityki społecznej i transformacja struktury gospodarczej (przejście na usługi i nowe inwestycje produkcyjne) w ciągu ostatnich dwóch dekad spowodowały głębokie zmiany na rynku pracy, zachęcając potencjalnych pracowników do nauki i udziału w edukacji. W rezultacie rola uczenia się stała się najważniejszą siłą napędową gospodarki, a jej wartość wzrosła (Rakaczkine, 2010).

Edukacja dorosłych obejmuje działania mające na celu planowany, celowy rozwój dorosłych, z naciskiem na kompetencje. Kształcenie dorosłych to kształcenie zawodowe, przekwalifikowanie i dalsze kształcenie dorosłych prowadzące do uzyskania oficjalnie uznawanych kwalifikacji (Zrinszky, 2010). Kształcenie dorosłych ma na celu zdobycie potencjalnych kwalifikacji zawodowych odpowiadających potrzebom rynku, co pomaga wykwalifikowanym osobom w legalnym uzyskiwaniu dochodu, a tym samym integracji społecznej uczestników. Zgodnie z głównymi celami uczenia się dorosłych sformułowano kilka dyrektyw politycznych Wspólnoty, takich jak „Europa 2020: strategia na rzecz inteligentnego, trwałego i sprzyjającego włączeniu społecznemu wzrostu” (KE, 2015). Jednym z głównych filarów priorytetów określonych w strategii „Europa 2020” jest tworzenie i rozwój gospodarki opartej na wiedzy i innowacjach.



the company's needs, as well as the possibility of crediting the knowledge acquired in production practice in later, even formal training (Mócz, 2013). In knowledge societies, the skills of the workforce are a key element of a country's economic potential. Adult education therefore contributes to the accumulation and growth of intellectual capital, which plays an important role in the processes of economic growth. Adult education prepares for the knowledge-based economy and curbs the effects of an aging population (Findsen, Formosa, 2011). Increasing economic growth and employment is given special attention by governments, and adult education is the one that can make as large a proportion of the population as possible fit for work and achieve higher productivity (Bartel, 1995). As in several European Countries in Hungary as well, the number of potential employees has decreased. They seek to offset this unfavourable demographic change by keeping more people in the labour market each year as the retirement age continues to rise (the retirement age increased by half a year between 2016 and 2020, from 63 to 65 years). Hungary's economic goal is also to enable as many people as possible to acquire the competencies they need to get a better job. From a social point of view, the goal is to strengthen equality, cohesion and reverse exclusion processes (Artner, 2020).

Stakeholders in the disadvantaged and multiple disadvantaged target groups all have mental disorders, so it is vital that they participate in individual differentiated development. Development is not only serves the purpose of overcoming mental, but also skills- and education-related problems.

The basis of the learning process is the development of a proper selfimage and the stabilisation of the personality, as it also determines the way of dealing with conflicts that arise in the case of a longer training (EC, 2019). The strongest feature of the disadvantaged group is their lack of motivation; without the continuous care for the need for education, it cannot take place. These students have a huge lack of knowledge; it is important for them to be motivated. They may also have communication problems that negatively affect their effectiveness and learning skills (Nichols et al. 2013). In the case of the disadvantaged target group, one of the most important tasks is the precise assessment of job quality, suitability and skills, the identification of which can be the first success factor for the participant (Halmos, 2005).

In many cases, the long-term unemployed individuals do not have satisfactory competencies in their previously acquired profession, even more so in the case of those who have no qualifications. It is an impossible task to teach successfully without filling in the missing basic knowledge. In many cases, when a certificate certifies a basic education, it may still be necessary to replace it (Zachár, 2009). Job centres are not involved enough to order the necessary training modules, which is due to the efficiency requirement. According to the requirement, the more training you have to provide, the less money you need. When training the jobless, it must be decided whether these

Gospodarka ta zapewnia wysokie zatrudnienie, charakteryzujące się spójnością terytorialną, gospodarczą i społeczną (Farkas, Henczi, 2013).

Ekonomiczne aspekty edukacji dorosłych są powiązane z funkcjami rynku pracy; narzędziami są szkolenia zawodowe, doksztalanie i rozwój kompetencji zgodnie z potrzebami firmy, a także możliwość wykorzystania wiedzy zdobytej w praktyce produkcyjnej w późniejszym, nawet formalnym szkoleniu (Mócz, 2013). W społeczeństwach wiedzy umiejętności siły roboczej są kluczowym elementem potencjału gospodarczego kraju. Dlatego edukacja dorosłych przyczynia się do akumulacji i wzrostu kapitału intelektualnego, który odgrywa ważną rolę w procesach wzrostu gospodarczego. Edukacja dorosłych przygotowuje do gospodarki opartej na wiedzy i ogranicza skutki starzenia się populacji (Findsen, Formosa, 2011). Rządy zwracają szczególną uwagę na wzrost gospodarczy i zatrudnienie, a edukacja dorosłych to taka, która może sprawić, że jak największa część populacji będzie zdolna do pracy i osiągnie wyższą produktywność (Bartel, 1995). Podobnie jak w kilku krajach europejskich na Węgrzech, liczba potencjalnych pracowników spadła. Starają się zrównoważyć tę niekorzystną zmianę demograficzną, zatrzymując co roku więcej osób na rynku pracy wraz ze wzrostem wieku emerytalnego (wiek emerytalny wzrósł o pół roku w latach 2016-2020 z 63 do 65 lat). Celem gospodarczym Węgier jest również umożliwienie jak największej liczbie osób zdobycia kompetencji potrzebnych do uzyskania lepszej pracy. Ze społecznego punktu widzenia celem jest wzmocnienie równości, spójności i odwrócenia procesów wykluczenia (Artner, 2020).

Wszystkie zainteresowane strony z grup docelowych znajdujących się w niekorzystnej sytuacji i wiele osób znajdujących się w niekorzystnej sytuacji ma zaburzenia psychiczne, dlatego ważne jest, aby uczestniczyli oni w indywidualnym, zróżnicowanym rozwoju. Rozwój służy nie tylko przewycięzaniu problemów psychicznych, ale także umiejętnościom i edukacji.

Podstawą procesu uczenia się jest wypracowanie prawidłowego wizerunku samego siebie oraz stabilizacja osobowości, gdyż determinuje także sposób radzenia sobie z konfliktami, które pojawiają się przy dłuższym treningu (KE, 2019). Najsilniejszą cechą grupy znajdującej się w niekorzystnej sytuacji jest brak motywacji; bez ciągłej troski o potrzebę edukacji nie może się to odbyć. Ci studenci mają ogromny brak wiedzy; ważna jest dla nich motywacja. Mogą również mieć problemy z komunikacją, które negatywnie wpływają na ich skuteczność i umiejętności uczenia się (Nichols i in. 2013). W przypadku grupy docelowej znajdującej się w niekorzystnej sytuacji jednym z najważniejszych zadań jest precyzyjna ocena jakości pracy, przydatności i umiejętności, których identyfikacja może być pierwszym czynnikiem sukcesu uczestnika (Halmos, 2005).

W wielu przypadkach osoby długotrwale bezrobotne nie posiadają satysfakcjonujących kompetencji w wyuczonym wcześniej zawodzie, tym bardziej w przypadku osób nieposiadających kwalifikacji.

people will take part in more expensive complex programmes for employment, or whether all of them should be abandoned. This can be followed by teaching mental and professional skills. The most important is the use of differentiated progress training systems, which can result in the reduction of social disparities. In connection with the training of the disadvantaged, the following expectations must be met, such as stabilisation of the personality, open systems based on each other, replacement of basic knowledge, differentiated treatment, development of communication skills (Halmos, 2005).

Training models for correcting the labour market situation of disadvantaged groups:

- Should meet the real labour market needs of the training to be supported.
- Be in line with the purpose, content and requirements of the training, as far as possible for the target group.
- Provide training with flexible training times and validate adults' previous learning outcomes and experience.
- Instructors should be customised methodological competencies and their training is ensured by a suitable in-service training system.
- Training models should build on a constructivist approach to learning.
- Rely on the characteristics of self-directed learning in individual education.
- Intragroup education relies on effects of the group dynamics.
- In addition to summative assessments, emphasis should be placed on diagnostic and formative assessment (Benke, 2006).

The most heard accusation about vocational training is that such training does not cover occupations that do not meet the demand of the labour market. As a result, there is a shortage of people with certain professions in certain areas. In contrast, there is an oversupply of people with certain professions and the labour market is unable to absorb graduates. Hungary's labour market is highly segmented territorially and structurally. A significant proportion of the unemployed are victims of frictional unemployment, i.e., they seek and offer the same on the demand and supply side, but the interests do not meet. There may be many reasons for that, for example, mobility or wage problems (Óry, 2005).

In adult education, there is a need to bring harmony along the three axes of interest, to reconcile demand from an employer's perspective, the needs of students, and the supply of schools. Short-term flexibility is most favoured by labour market demand, in contrast to those who want to study and the medium-term, rigid supply of training institutions. Multinational companies attract skilled workers with serious career opportunities, opportunities for advancement, high incomes, and attractive working conditions. Of course, this is not the reality, because even large companies look at skilled workers with the same eyes as they seek to maximise resources, profit. The most important thing for a company is for

Skuteczne nauczanie bez uzupełnienia brakującej wiedzy podstawowej jest niemożliwe. W wielu przypadkach, gdy świadectwo poświadcza wykształcenie podstawowe, nadal może zaistnieć konieczność jego wymiany (Zachár, 2009). Urzędy pracy nie mają wystarczającej ilości chętnych, aby zamówić niezbędne moduły szkoleniowe, co wynika z wymogu wydajności. Zgodnie z wymaganiami dotyczącymi wydajności, im więcej szkoleń musisz zapewnić, tym mniej pieniędzy potrzebujesz. Szkoląc bezrobotnych trzeba zdecydować, czy osoby te wezmą udział w bardziej kosztownych, skomplikowanych programach zatrudnienia, czy też zrezygnujemy ze wszystkich. Następnie można uczyć umiejętności umysłowych i zawodowych. Najważniejsze jest stosowanie zróżnicowanych systemów treningu postępów, co może skutkować zmniejszeniem dysproporcji społecznych. W związku ze szkoleniem osób znajdujących się w niekorzystnej sytuacji należy spełnić następujące oczekiwania, takie jak stabilizacja osobowości, otwarte systemy oparte na sobie nawzajem, zastępowanie podstawowej wiedzy, zróżnicowane traktowanie, rozwój umiejętności komunikacyjnych (Halmos, 2005).

Modele szkoleniowe korygujące sytuację na rynku pracy grup znajdujących się w niekorzystnej sytuacji:

- Zaspokajaj rzeczywiste potrzeby rynku pracy związane ze wspieranym szkoleniem.
- Bądź zgodny z celem, treścią i wymaganiami szkolenia, w miarę możliwości dla grupy docelowej.
- Zapewnij szkolenia z elastycznymi godzinami szkolenia i potwierdź wcześniejsze efekty uczenia się i doświadczenie dorosłych.
- Instruktorzy posiadają spersonalizowane kompetencje metodyczne, a ich szkolenie zapewnia odpowiedni system doskonalenia zawodowego.
- Modele szkoleniowe powinny opierać się na konstruktywistycznym podejściu do uczenia się.
- Opieraj się na cechach samokształcenia w edukacji indywidualnej.
- Edukacja wewnątrzgrupowa opiera się na efektach dynamiki grupy.
- Oprócz oceny sumatywnej należy położyć nacisk na ocenę diagnostyczną i kształtującą (Benke, 2006).

Najczęściej słyszany zarzut dotyczący szkolenia zawodowego jest to, że szkolenie to nie obejmuje zawodów odpowiadających zapotrzebowaniu rynku pracy. W rezultacie na niektórych obszarach brakuje osób wykonujących określone zawody. Z kolei występuje nadpodaż osób wykonujących określone zawody, a rynek pracy nie jest w stanie wchłonąć absolwentów. Węgierski rynek pracy jest bardzo podzielony terytorialnie i strukturalnie. Znaczna część bezrobotnych jest ofiarami bezrobocia frykcyjnego, tj. poszukiwane i oferowane jest to samo po stronie popytu i podaży, ale interesy strony się nie pokrywają. Przyczyn może być wiele, na przykład problemy z mobilnością lub płacami (Óry, 2005).

W edukacji dorosłych istnieje potrzeba zapewnienia harmonii wzdłuż trzech osi zainteresowań, aby pogodzić popyt z punktu widzenia pracodawcy, potrzeby uczniów i podaż szkół. Krótkoterminowej ela-

workers to execute the instructions for a particular task accurately. They only look for an employee for a position that they cannot automate with today's technique (Fine et al. 2018). This shows that adult education institutions should not only train people for large companies. Arguably, what they are not able to automate today, will become possible in the near future, due to profit maximisation, as large companies will follow this method. It can be said that when profits fall, large companies are the first to lay off skilled and trained workers, because for a company profit comes first. In general, everyone talks about cumbersome job opportunities and over-training in regard to the so-called 'trendy' professions, in contrast to interest in the given direction (Szép, 2008).

## Materials and methods

The aim of the study is to point out that government decisions that are better suited to the epidemic situation could have saved a very significant amount of money for the support sector (from the EU level to the labour centres of Hungarian counties). The aim of training for the unemployed is to enable them to successfully reintegrate into the labour market with their new qualifications. The investigation revealed that the county government offices in the country also give preference to the trainings that provide the profession, those included in the National Training Register (NTR). In my opinion, it is easier to find a job with a new profession than a course in general adult education (coaching, IT trainings, etc.).

The study examines the effects of the coronavirus in Hungary on the basis of information (headcount data on the number of participants in interrupted trainings and their composition according to various aspects, as well as on the determination of the percentage of the earnings-related allowance) gathered on trainings for jobseekers supported by county government offices. As I also considered it important to present the financial consequences of the epidemic situation, the study includes monetary amounts in HUF in several places, which I also presented in euros in brackets based on the annual average exchange rate (1 EUR = 351 HUF). Before conducting a research based on the data provided by the Labour Market Department of the Division of Employment and Occupational Safety of the government office, I reviewed the available domestic and international textbooks and journal articles on

styczności najbardziej sprzyja popyt na rynku pracy, w przeciwieństwie do tych, którzy chcą się uczyć, oraz średniookresowej, sztywnej podaży instytucji szkoleniowych. Międzynarodowe firmy przyciągają wykwalifikowanych pracowników z poważnymi możliwościami kariery, możliwościami awansu, wysokimi dochodami i atrakcyjnymi warunkami pracy. Oczywiście tak nie jest, ponieważ nawet duże firmy patrzą na wykwalifikowanych pracowników tymi samymi oczami, które dążą do maksymalizacji zasobów, zysków. Najważniejsze dla firmy jest dokładne wykonanie instrukcji dotyczących określonego zadania. Szukają tylko pracownika na stanowisko, którego nie mogą zautomatyzować przy użyciu dzisiejszej techniki (Fine i in. 2018). To pokazuje, że instytucje edukacji dorosłych powinny szkolić ludzi nie tylko dla dużych firm. Prawdopodobnie to, czego dziś nie są w stanie zautomatyzować, stanie się możliwe w najbliższej przyszłości ze względu na maksymalizację zysków, ponieważ duże firmy będą stosować tę metodę. Można powiedzieć, że gdy zyski spadają, duże firmy jako pierwsze zwalniają wykwalifikowanych i wyszkolonych pracowników, bo dla firmy zysk jest na pierwszym miejscu. Ogólnie rzecz biorąc, wszyscy mówią o kłopotliwych ofertach pracy i przetrenowaniu w odniesieniu do tak zwanych „modnych” zawodów, w przeciwieństwie do zainteresowania ich nieprzerwanym kierunkiem (Szép, 2008).

## Materiały i metody

Celem badania jest wskazanie, że decyzje rządu, które są lepiej dostosowane do sytuacji epidemicznej, pozwoliłyby zaoszczędzić bardzo znaczną ilość pieniędzy dla sektora wsparcia (od poziomu UE po centra pracy hrabstw węgierskich). Celem szkoleń dla bezrobotnych jest umożliwienie im skutecznej reintegracji na rynku pracy z nowymi kwalifikacjami. Badanie wykazało, że urzędy powiatowe w kraju również preferują szkolenia zawodowe i znajdujące się w Krajowym Rejestrze Szkoleń (NTR). Moim zdaniem łatwiej jest znaleźć pracę w nowym zawodzie niż kurs z zakresu kształcenia ogólnego dorosłych (szkolenia informatyczne, itp.).

W badaniu zbadano skutki koronawirusa na Węgrzech na podstawie informacji (dane dotyczące liczby osób uczestniczących w przerwanych szkoleniach i ich skład w różnych aspektach, a także z określenia procentu dodatku zarobkowego) zebrane na szkoleniach dla osób poszukujących pracy wspieranych przez starostwa powiatowe. Ponieważ uważałem również za ważne przedstawienie skutków finansowych sytuacji epidemicznej, w badaniu uwzględniono kwoty pieniężne w forintach w kilku miejscach, które również przedstawiłem w euro w nawiasach w oparciu o średni roczny kurs wymiany (1 EUR = 351 HUF). Przed przeprowadzeniem badań w oparciu o dane z Departamentu Rynku Pracy Departamentu Zatrudnienia i Bezpieczeństwa Pracy urzędu, zapoznałem się z dostępnymi podręcznikami i artykułami w czasopiśmie krajowych i zagranicznych na ten temat. Baza danych została skompilowana i przeanalizowana przy użyciu oprogramowania Microsoft



the topic. The database was compiled and analysed using Microsoft Office 2013 software. I performed a correlation analysis to show the relationships between the examined variables. For spatial analysis of the calculated statistical data and mapping of the obtained results ArcGIS 10.6.1. I used GIS software.

For data from a secondary source, which is more important considering the discussion point of the topic, I performed a spatial autocorrelation study using Local Moran statistics.

$$I = \frac{n \sum_{i=1}^n \sum_{j=1}^n \delta_{ij} (y_i - \bar{y})(y_j - \bar{y})}{2A \sum_{i=1}^n (y_i - \bar{y})^2},$$

where  $n$  is the number of area units,  $y_i$  and  $y_j$  are the values of the examined variable in each area unit involved in the study,  $\bar{y}$  is the arithmetic mean of the examined indicator,  $A$  is the number of neighbourhood relationships, and the value of  $\delta_{ij}$  is 1 if  $i$  and  $j$  are adjacent, otherwise  $n$  indicates the number of items (Tóth 2014). If  $I > -1 / n - 1$ , then the autocorrelation relationship is positive, whereas if  $I < -1 / n - 1$ , then the autocorrelation relationship is negative. Finally, if  $I = -1 / n - 1$ , there is no autocorrelation relationship among the individual territorial units (Egri, 2017).

To describe the spatial patterns, I used the local test function of spatial autocorrelation, the univariate Local Moran  $I$  method developed by Anselin in 1995. This method is suitable for detecting areas that are similar or different from their neighbours (Tóth, 2014, p. 62). The formula for Local Moran  $I$  is:

$$I_{i,t} = z_{i,t} \sum_j W_{ij} z_{j,t}$$

where  $z_i$ ,  $t$  and  $z_j$ ,  $t$  are the standardised values of the observation units at time  $t$ . In the case of univariate Local Moran,  $z_i$ ,  $t$ , and  $z_j$ ,  $t$  refers to the same database.  $W_{ij}$  is the area weight matrix (Anselin, 1995). The obtained result classifies the settlements into four categories:

1. High to high (HH): high value territorial units for which the neighbourhood also has a high value,
2. High-low (HL): units with a high value for which the neighbourhood has a low value,
3. Low to low (LL): low value areas where the neighbourhood also has a low value,
4. Low - high (LH): territorial units with a low value, in which case the neighbourhood has a high value (Tóth 2014, Egri 2017).

I determined the significance level of the local Moran to be below 0.05 and the number of permutations to be 499.

## Legal background of training for employment

Act IV of 1991 on the Promotion of Employment and Unemployment Benefits. (hereinafter referred to as the Flt.) and Act No. 6/1996 Coll. on subsidies to promote employment and subsidies to be provided from the Labour Market Fund for the management of

Office 2013. Przeprowadziłem analizę korelacji, aby pokazać zależności między badanymi zmiennymi. Do analizy przestrzennej obliczonych danych statystycznych i odwzorowania uzyskanych wyników ArcGIS 10.6.1. użyłem oprogramowania GIS.

W przypadku danych ze źródła wtórnego, które jest ważniejsze ze względu na punkt dyskusji na ten temat, przeprowadziłem przestrzenne badanie autokorelacji z wykorzystaniem statystyk lokalnych Morana.

gdzie  $n$  to liczba jednostek powierzchni,  $y_i$  i  $y_j$  to wartości badanej zmiennej w każdej jednostce obszaru objętej badaniem,  $\bar{y}$  to średnia arytmetyczna badanego wskaźnika,  $A$  to liczba powiązań sąsiedzkich, a wartość  $\delta_{ij}$  wynosi 1, jeśli  $i$  i  $j$  sąsiadują ze sobą, w przeciwnym razie  $n$  oznacza liczbę elementów (Tóth, 2014). Jeśli  $I > -1 / n - 1$ , to zależność autokorelacji jest dodatnia, a jeśli  $I < -1 / n - 1$ , to zależność autokorelacji jest ujemna. W końcu, jeśli  $I = -1 / n - 1$ , nie ma zależności autokorelacji między poszczególnymi jednostkami terytorialnymi (Egri, 2017).

Aby opisać wzorce przestrzenne, wykorzystałem lokalną funkcję testową autokorelacji przestrzennej, jednowymiarową metodę współczynnika Local Morana  $I$  opracowaną przez Anselina w 1995 roku. Metoda ta jest odpowiednia do wykrywania obszarów, które są podobne lub różne od sąsiednich (Tóth, 2014, s. 62). Wzór na współczynnik Local Morana  $I$ :

gdzie  $z_i$ ,  $t$  i  $z_j$ ,  $t$  są znormalizowanymi wartościami jednostek obserwacji w czasie  $t$ . W przypadku jednowymiarowego współczynnika Local Morana,  $z_i$ ,  $t$  i  $z_j$ ,  $t$  odnosi się do tej samej bazy danych.  $W_{ij}$  to macierz wag powierzchni (Anselin, 1995). Uzyskany wynik klasyfikuje wyliczenia w czterech kategoriach:

1. Wysoka - wysoka (HH): jednostki terytorialne o dużej wartości, dla których sąsiedztwo również ma wysoką wartość,
2. Wysoka - niska (HL): jednostki o wysokiej wartości, dla których sąsiedztwo ma niską wartość,
3. Niska - niska (LL): obszary o niskiej wartości, w których sąsiedztwo również ma niską wartość,
4. Niska - wysoka (LH): jednostki terytorialne o niskiej wartości, w których przypadku sąsiedztwo ma wysoką wartość (Tóth 2014, Egri 2017).

Określiłem poziom istotności lokalnego Morana poniżej 0,05, a liczbę permutacji w 499.

## Podstawy prawne szkolenia zawodowego

Ustawa IV z 1991 r. o promocji zatrudnienia i świadczeniach dla bezrobotnych (dalej zwana Flt.) i ustawa nr 6/1996 Coll o dotacjach na promocję zatrudnienia oraz dotacjach, które mają być przekazywane z Funduszu Rynku Pracy na zarządzanie kry-

employment crises. According to the (VII. 16.) MüM Decree (VII. 16.) (hereinafter the Decree) 1-7. §, support may be provided from the National Employment Fund for the trainings specified in the Decree.

The legal regulation related to the establishment and payment of employment-promoting training subsidies provided within the framework of the labour market programmes (EIDHR, TOP) financed by the European Social Fund is regulated by the 2014-2020. 272/2014 on the procedure for the use of grants from certain European Union funds during the programming period. Acts (XI. 5.) laying down common provisions for the European Regional Development Fund, the European Social Fund, the Cohesion Fund, the European Agricultural Fund for Rural Development and the European Maritime and Fisheries Fund, the European Regional Development Fund, the European Social Fund Regulation (EU) No. 1303/2013 of the European Parliament and of the Council of 17th December 2013 laying down general provisions on the European Regional Development Fund and the European Maritime and Fisheries Fund and repealing Council Regulation (EC) No. 1083/2006 Methodological Guide on the given labour market programme issued by the managing authority.

In the implementation of the EU-funded labour market programme, the procedures for subsidies that are elements of each programme, the Flt and its implementing regulations, in the procedures related to subsidies that qualify as budget support, the CXCv of 2011 on public finances (Áht.) and the 368/2011 issued for its implementation, (XII.31.) of the Government of the Republic of Hungary (Ávr.) and the Hungarian Administrative Procedure Law in force [CL. Act (Akt)] shall apply. Support for employment-friendly training does not constitute budget support. The granting of the aid is decided at the discretion of the territorially competent district office (as an organisational unit entitled to take action) acting within the competence of the state employment body. [The rules of competence of public employment bodies are laid down in Decree No. 320/2014 on the appointment of the public employment body, the labour protection and labour authority, and the performance of official and other tasks of these bodies. (XII. 13.), and its rules of jurisdiction are laid down in Decree No. 67/2015 on the area of competence of district (capital district) offices acting as a state employment body. (III. 30.), and Decree 86/2019 on government offices in the capital and counties, as well as district (capital district) offices.

In the case of providing training support under the applicable legislation, regardless of the source of funding (domestic budget or EU), the parties (the competent district office acting under the authority of the client and the public employment body) the client and the training institution on the training list of the county government office acting under the authority of the public employment body and concluding a civil law contract with it ('cooperation agreement') enter into an adult training contract.

Each year, the government office defines and publishes the training specialisations which provides

zysami zatrudnienia. (VII. 16.) Dekret MüM (zwany dalej dekretem) 1-7. §, gwarantuje wsparcie z Narodowego Funduszu Pracy na szkolenia określone w dekrete.

Regulacja prawna dotycząca tworzenia i wypłaty dopłat na szkolenia wspierające zatrudnienie w ramach programów rynku pracy (EIDHR, TOP) finansowanych z Europejskiego Funduszu Społecznego regulowana jest w latach 2014-2020 w sprawie trybu wykorzystania dotacji z niektórych funduszy Unii Europejskiej w okresie programowania. Akty (XI. 5.) ustanawiające wspólne przepisy dotyczące Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego, Funduszu Spójności, Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich i Europejskiego Funduszu Morskiego i Rybackiego, Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1303/2013 z dnia 17 grudnia 2013 r. Ustanawiające przepisy ogólne dotyczące Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego i Europejskiego Funduszu Morskiego i Rybackiego oraz uchylające rozporządzenie Rady (WE) nr 1083 / Przewodnik Metodyczny 2006 dotyczący danego programu rynku pracy wydany przez Instytucję Zarządzającą.

W ramach realizacji programu rynku pracy finansowanego ze środków unijnych mają zastosowanie procedury dotacji wchodzące w skład każdego programu, Flt i przepisy wykonawcze, w ramach procedur dotyczących dotacji kwalifikujących się jako wsparcie budżetowe, CXCv z 2011 r. o finansach publicznych (Áht.) oraz 368/2011 wydany w celu realizacji, (XII.31.) Rządu Republiki Węgierskiej (Ávr.) oraz obowiązująca węgierska ustawa o postępowaniu administracyjnym [CL. Ustawa (Akt)]. Wsparcie szkoleń sprzyjających zatrudnieniu nie stanowi wsparcia budżetowego. O przyznaniu pomocy decyduje właściwe miejscowo starostwo (jako jednostka organizacyjna uprawniona do podejmowania działań) działające w ramach kompetencji państwowego organu zatrudnienia. [Zasady kompetencji publicznych organów zatrudnienia określa dekret nr 320/2014 w sprawie powołania publicznego organu zatrudnienia, organu ochrony pracy i organu pracy oraz wykonywania zadań urzędowych i innych tych organów. (XII. 13.), a zasady jego właściwości określa dekret nr 67/2015 w sprawie właściwości powiatowych (stołecznych) urzędów pracy jako państwowy organ zatrudnienia. (III. 30.) oraz Dekret 86/2019 w sprawie urzędów stołecznych i powiatowych oraz okręgowych (stołecznych). [(IV. 23.) Dekret rządu.]

W przypadku udzielania wsparcia szkoleniowego na podstawie obowiązującego prawa, niezależnie od źródła finansowania (budżet krajowy czy UE), strony (właściwe starostwo działające z upoważnienia klienta i publicznego organu zatrudnienia) klient i instytucja znajdująca się na liście instytucji szkoleniowych starostwa powiatowego działająca pod zwierzchnictwem publicznego organu pracy i zawierająca z nim umowę cywilnoprawną („umowa o współpracy”) zawierają umowę o szkolenie osób dorosłych.



support to registered jobseekers for participation in training and to those belonging to the target group defined in EU programmes at its discretion. The 2019 training list is valid until 31st December 2020, and available on the website of the county government offices.

Elements of the training support provided to the jobseeker (Section 14 (4) of the Flt.) - as a training grant (as a general rule):

- a. reimbursement of training costs;
- b. reimbursement of reasonable expenses incurred in connection with the care and upkeep of a relative in need and the care of a child, including an adopted and foster child, during the period of the training, in order to ensure the possibility of participating in the training; and
- c. a replacement allowance may be granted.

Training costs are partially or fully reimbursable (Section 14 (11) of the Flt.). The amount of the earnings-related benefit may not be lower than 60 per cent of the mandatory minimum wage in force at the time of its establishment and may not exceed the amount of the minimum wage in force at the time of establishment (Section 14 (6) of the Flt.). No earnings-related allowance may be paid for the days when the person participating in the training did not fulfill his / her obligation to attend classes for reasons attributable to him / her. In this case, the replacement allowance shall be paid in the amount reduced by the amount of the replacement allowance on the day of default, without a separate decision to that effect (Section 14 (9) of the Flt.).

## Results

The coronavirus also affected workers living in Hungary, with many losing their jobs. The first pandemic period in our country lasted from March to June 2020. In this period, the number of unemployed persons increased by more than 300,000 compared to the data measured in the same months of the previous year. While a year earlier (2019) there was a continuously decreasing trend in the number of unemployed in Hungary, in 2020 their number showed a linear increase due to the coronavirus and then increased by 100 thousand in four months. In the four-month period, the Central Hungarian region was most affected by this unfavourable change, the number of jobseekers increased by 25,256, of which it increased by almost 14,000 in Budapest. The epidemic had the least impact in the Southern Transdanubia region, where the number of jobseekers increased by 8,782 (Figure 1). At the county level, it affected Somogy County the least (growth per capita) and Pest County the most (growth per capita).

Każdego roku urząd definiuje i publikuje specjalizacje szkoleniowe, które według własnego uznania wspierają zarejestrowane osoby poszukujące pracy w uczestnictwie w szkoleniach oraz osoby należące do grupy docelowej określonej w programach unijnych. Lista szkoleń na rok 2019 jest ważna do 31 grudnia 2020 roku i jest dostępna na stronach internetowych urzędów powiatowych.

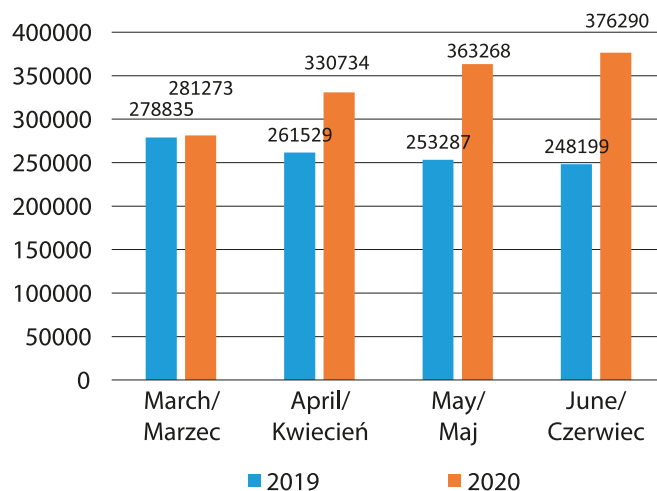
Elementy wsparcia szkoleniowego dla osoby poszukującej pracy (§ 14 ust. 4 ustawy) - w formie stypendium szkoleniowego (co do zasady):

- a. zwrot kosztów szkolenia;
- b. zwrot uzasadnionych wydatków poniesionych w związku z opieką i utrzymaniem potrzebnego krewnego oraz opieką nad dzieckiem, w tym dzieckiem przysposobionym i przybranym, w okresie szkolenia w celu zapewnienia możliwości udziału w szkoleniu; i
- c. możliwość przyznania zasiłku zastępczego.

Koszty szkolenia podlegają częściowemu lub pełnemu zwrotowi (sekcja 14 ust. 11 ustawy). Wysokość świadczenia zależnego od zarobków nie może być niższa niż 60% obowiązkowej płacy minimalnej obowiązującej w momencie jego ustanowienia i nie może przekraczać kwoty minimalnego wynagrodzenia obowiązującego w momencie ustanowienia (§ 14 ust. 6) z Flt.). Zasiłek zarobkowy nie przysługuje za dni, w których osoba uczestnicząca w szkoleniu nie wywiązała się z obowiązku uczęszczania na zajęcia z przyczyn leżących po jej stronie. W takim przypadku zasiłek zastępczy wypłacany jest w wysokości pomniejszonej o kwotę dodatku zastępczego w dniu zwłoki, bez odrębnej decyzji w tej sprawie (§ 14 ust. 9 ustawy).

## Wyniki

Koronawirus dotknął również pracowników mieszkających na Węgrzech, a wielu z nich straciło pracę. Pierwsza pandemia w naszym kraju trwała od marca do czerwca 2020 r. W tym okresie liczba bezrobotnych wzrosła o ponad 300 000 w porównaniu do danych mierzonych w tych samych miesiącach poprzedniego roku. O ile rok wcześniej (2019 r.) na Węgrzech utrzymywała się tendencja spadkowa liczby bezrobotnych, o tyle w 2020 r. ich liczba wykazywała liniowy wzrost z powodu koronawirusa, a następnie wzrosła o 100 tys. w ciągu czterech miesięcy. W okresie czterech miesięcy najbardziej niekorzystna zmiana dotknęła region środkowych Węgier, liczba osób poszukujących pracy wzrosła o 25 256, z czego w Budapeszcie o prawie 14 000. Epidemia miała najmniej wpływ w regionie Zadunaju Południowego, gdzie liczba osób poszukujących pracy wzrosła o 8 782 (Rysunek 1). Na poziomie powiatu najłagodniej dotknął hrabstwo Somogy (wzrost na mieszkańca), a najbardziej hrabstwo Pest (wzrost na mieszkańca).



**Figure 1.** Development of the number of unemployed in Hungary during the first wave of the coronavirus and a year earlier

**Rysunek 1.** Rozwój liczby bezrobotnych na Węgrzech w czasie pierwszej fali koronawirusa i rok wcześniej

Source: Own elaboration ([www.nfsz.munka.hu](http://www.nfsz.munka.hu)).

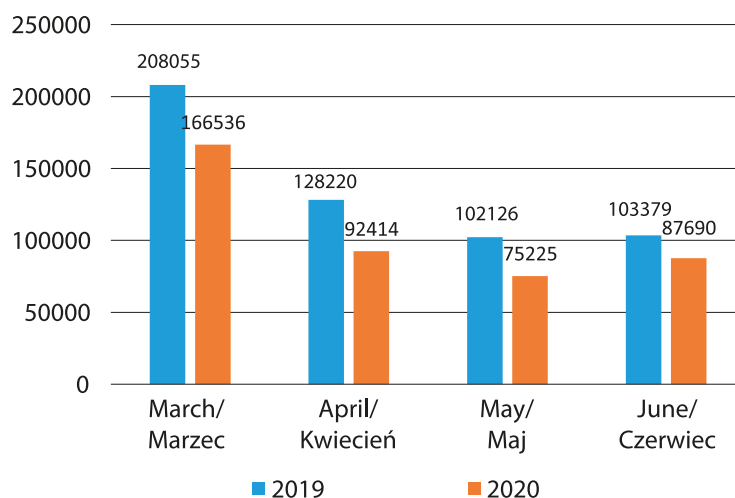
Źródło: Opracowanie własne ([www.nfsz.munka.hu](http://www.nfsz.munka.hu)).

In Hungary, the areas affected by the epidemic were less affected by the epidemic situation, but at the same time a somewhat favourable phenomenon among the overall negative changes is that the two counties with the highest unemployment rates in Hungary are Borsod-Abaúj-Zemplén County and Szabolcs-Szatmár County to the same extent as the capital.

In terms of the total number of vacancies on the register, there was a larger decline in 2019 than in 2020. The effect of the coronavirus was therefore not significant in this respect compared to the previous year. In 2019, the number of vacancies decreased by 105 thousand and in 2020 by almost 79 thousand during the period under review. During the pandemic period, the number of vacancies decreased in a similar way as in the previous year (Figure 2). The impact of the epidemic was similar in both the employer and employee sectors.

Na Węgrzech obszary dotknięte epidemią były mniej dotknięte sytuacją epidemiczną, ale jednocześnie dość korzystnym zjawiskiem wśród ogólnych negatywnych zmian jest to, że dwa hrabstwa o najwyższych stopach bezrobocia na Węgrzech to hrabstwo Borsod-Abaúj-Zemplén i hrabstwo Szabolcs-Szatmár, o takim samym stopniu jak stolica.

Pod względem ogólnej liczby wolnych miejsc w rejestrze nastąpił większy spadek w 2019 r. niż w 2020 r. Wpływ koronawirusa nie był zatem znaczący pod tym względem w porównaniu z rokiem poprzednim. W 2019 r. liczba wakatów zmniejszyła się o 105 tys., a w 2020 r. o prawie 79 tys. w omawianym okresie. W okresie pandemii liczba wakatów zmniejszyła się podobnie jak w roku poprzednim (Rysunek 2). Wpływ epidemii był podobny zarówno w sektorze pracodawców, jak i pracowników.



**Figure 2.** Number of vacancies in Hungary during the first wave of the coronavirus (a comparison of the relevant months in 2019 and 2020)

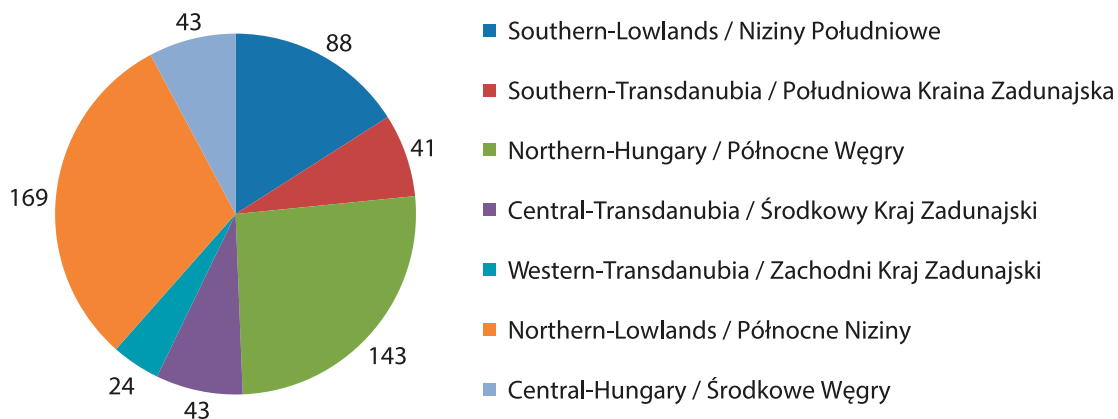
**Rysunek 2.** Liczba wakatów na Węgrzech w pierwszej fali koronawirusa (porównanie odpowiednich miesięcy w 2019 i 2020)

Source: Own elaboration ([www.nfsz.munka.hu](http://www.nfsz.munka.hu)).

Źródło: Opracowanie własne ([www.nfsz.munka.hu](http://www.nfsz.munka.hu)).

70/2020 on different rules regarding the provision of education and professional examinations in terms of adult education in the event of an emergency was ordered in order to protect the health and life of Hungarian citizens so as to prevent a human epidemic causing a mass illness endangering the safety of life and property, and to prevent its consequences. As a result of Decree (III. 26.) on 27th March 2020, 551 ongoing labour market trainings were suspended. By examining the distribution of suspended trainings on a regional scale, one can see that the Northern Great Plain had the most such trainings (169 units), followed by the Northern Hungary region (143 units) (Figure 3). Clearly fewer such trainings have been organised in more developed regions.

70/2020 w sprawie odmiennych zasad prowadzenia edukacji i egzaminów zawodowych w zakresie kształcenia dorosłych w sytuacjach kryzysowych zarządzonych w celu ochrony zdrowia i życia obywateli Węgier, aby zapobiec epidemii ludzi powodującej masową chorobę zagrażającą bezpieczeństwu życia i mienia oraz zapobiec jej skutkom (III. 26.) w dniu 27 marca 2020 r. zawieszono 551 bieżących szkoleń z rynku pracy. Analizując rozkład zawieszonych szkoleń w skali regionalnej, można zauważyć, że najwięcej takich szkoleń odbyło się na Wielkiej Nizinie Węgierskiej (169 jednostek), a następnie w regionie północnych Węgier (143 jednostki) (Rysunek 3). Wyraźnie mniej takich szkoleń zorganizowano w regionach lepiej rozwiniętych.



**Figure 3.** NUTS 2 level distribution of trainings suspended during the first wave of coronavirus  
**Rysunek 3.** Rozkład szkoleń na poziomie NUTS 2 zawieszonych podczas pierwszej fali koronawirusa  
 Source: Own elaboration (government office data).  
 Źródło: Opracowanie własne (dane urzędu).

A total of 8,948 people took part in the stopped 551 jobseekers training supported by the European Union. In Northeastern Hungary, Borsod-Abaúj-Zemplén County had most of the trainings, Szabolcs-Szatmár-Bereg County had the most of the students. When examining the trainings initiated by the government offices of the country, it can be observed that the vocational trainings included in the National Training Register are much preferred, as 69.5% of all trainings were in Hungary. So it was found that the country's decision-makers prefer these coaching to language and IT courses (general adult education).

EU-funded job market training for jobseekers in the country included a number of vocational qualifications that can be found in the National Training Register, such as food and chemical salesman, social worker and nurse, babysitter and nurse. The distribution of trainings started in the country shows a very similar picture at the county level. No drastic difference can be found as between the economic profiles of the counties.

According to the distribution of participants in supported training for jobseekers in the country during the pandemic period, it can also be observed that most jobseekers receive vocational training provided by the government offices in the country. 7,000 people took part in the professional trainings included in the National Training Register (NTR),

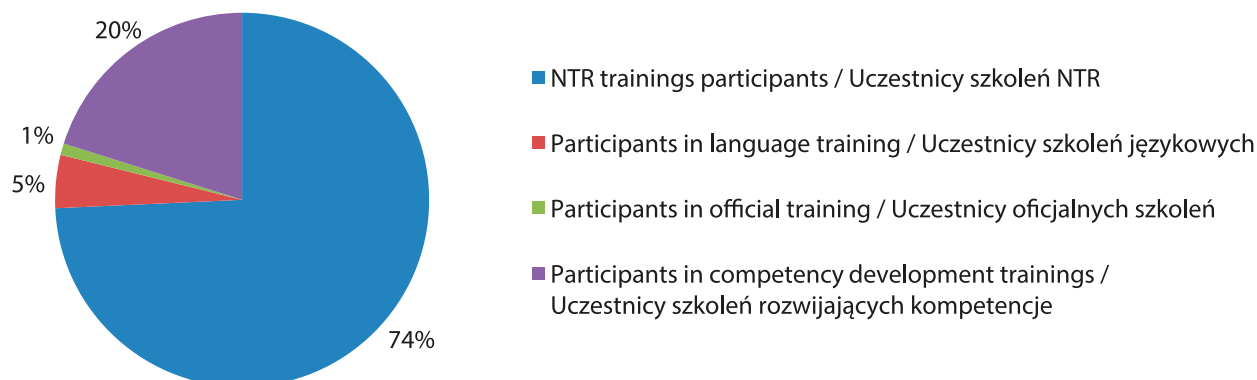
Łącznie 8 948 osób wzięło udział w zatrzymanych 551 szkoleniach dla osób poszukujących pracy, wspieranych przez Unię Europejską. W północno-wschodnich Węgrzech najwięcej szkoleń odbyło się w hrabstwie Borsod-Abaúj-Zemplén, natomiast w hrabstwie Szabolcs-Szatmár-Bereg uczestniczyło najwięcej uczniów. Analizując szkolenia zainicjowane przez urzędy kraju, można zauważyć, że szkolenia zawodowe ujęte w Krajowym Rejestrze Szkoleń są zdecydowanie preferowane, gdyż 69,5% wszystkich szkoleń odbyło się na Węgrzech. Stwierdzono więc, że decydenci w kraju wolą te szkolenia od kursów językowych i informatycznych (ogólna edukacja dorosłych).

Finansowane przez UE szkolenie rynku pracy dla osób poszukujących pracy w kraju obejmowało szereg kwalifikacji zawodowych, które można znaleźć w krajowym rejestrze szkoleń, takich jak sprzedawca żywności i chemikaliów, pracownik socjalny i pielęgniarka, opiekunka małych dzieci i pielęgniarka. Rozkład szkoleń rozpoczętych w kraju przedstawia bardzo podobny obraz na poziomie hrabstwa. Nie można znaleźć drastycznej różnicy między profilami gospodarczymi hrabstw.

Zgodnie z rozkładem uczestników szkoleń wspierających dla osób poszukujących pracy w kraju w okresie pandemii można również zauważyć, że większość osób poszukujących pracy przecho-



the other larger group took part in the competence development trainings. Only a negligible number of language and official trainings were conducted in the country during the period covered by the study (Figure 4).



**Figure 4.** Proportion of participants in trainings suspended due to coronavirus by adult education categories

**Rysunek 4.** Odsetek uczestników szkoleń zawieszonych z powodu koronawirusa w podziale na kategorie edukacji dorosłych

Source: Own elaboration (data from government offices).

Źródło: Opracowanie własne (dane urzędów).

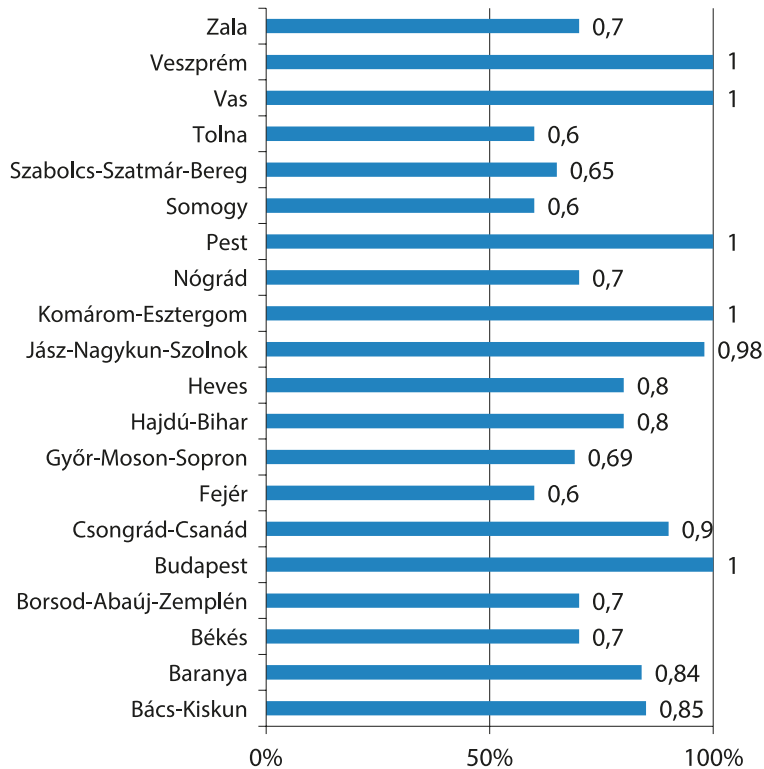
Examining the proportion of participants in vocational trainings at NUTS 2 level, by counties, Bács-Kiskun County had the worst indicator, where there were no participants in vocational training in the National Training Register at all. The national average is over 72%, which Baranya County, Vas County, Zala County, Pest County, Hajdú-Bihar County and Budapest could not even approach. The other counties were close to the average, but most of the counties soared beyond. The analysis of the number of trainings gives a similar picture as the one resulting from the examination of the number of participants.

Public employment wage due to public employees: in accordance with Section 1 (1) of Gov. Regulation 170/2011 (VIII.24.), pursuant to Section 1 (1), amounts to HUF 81,530 (EUR 232.27) / month, guaranteed public employment wage, in accordance with 170/2011. (VIII.24.) Government Order. Pursuant to Section 2 (1), HUF 106,555 (EUR 303.57) / month. According to the Employment Replacement Allowance (FHT) III. TV. (Social Act), the monthly amount of the employment replacement allowance is 80% of the current minimum amount of the old-age pension: HUF 22,800 (EUR 64.95) / month in 2020. Participants in the training for jobseekers supported by the European Union, the Hungarian State and other sources receive a Wage Allowance, which is set out in Annex IV. TV. Section 14 (6). The earnings-related allowance may range from 60 to 100% of the minimum wage in force at the time of determination, the amount determined at: HUF 96,600 (EUR 275.21) / month - HUF 161,000 (EUR 458.68) / month. In the country, the county government offices have determined the ratio of earnings-related support to the minimum wage to varying degrees (Figure 5).

dzi szkolenia zawodowe prowadzone przez urzędy w kraju. W szkoleniach zawodowych ujętych w Krajowym Rejestrze Szkoleń (NTR) wzięło udział 7 000 osób, druga większa grupa wzięła udział w szkoleniach rozwijających kompetencje. Jedynie znikoma liczba szkoleń językowych i oficjalnych odbywała się w kraju w okresie objętym badaniem (Rysunek 4).

Badając odsetek uczestników szkoleń zawodowych na poziomie NUTS 2 w podziale na hrabstwa, najgorszy wskaźnik miało hrabstwo Bács-Kiskun, w którym w Krajowym Rejestrze Szkoleń w ogóle nie było uczestników szkolenia zawodowego. Średnia krajowa wynosi ponad 72%, do czego hrabstwa Baranya, Vas, Zala, Pest, Hajdú-Bihar i Budapeszt nie mogły się nawet zbliżyć. Pozostałe hrabstwa były zbliżone do średniej, ale większość hrabstw poszybowała poza nią. Analiza liczby szkoleń daje podobny obraz jak wynikający z badania liczby uczestników.

Wynagrodzenie pracowników publicznych 170/2011 (VIII.24.) Gov.r. zgodnie z § 1 ust. 1, 81 530 HUF (232,27 EUR) / miesiąc, gwarantowane publiczne wynagrodzenie za pracę na mocy Rozporządzenia rządu 170/2011 (VIII.24.), zgodnie z § 2 ust. 1, 106 555 HUF (303,57 EUR) / miesiąc. Zasiłek zastępczy (FHT) III. TV. (Ustawa socjalna), miesięczna kwota zasiłku zastępczego za zatrudnienie wynosi 80% aktualnej minimalnej kwoty emerytury: 22800 HUF (64,95 EUR) / miesiąc w 2020 r. Uczestnicy szkolenia dla osób poszukujących pracy, wspieranych przez Unię Europejską, państwo węgierskie i inne źródła, otrzymują dodatek na wynagrodzenie, określony w załączniku IV. TV. Sekcja 14 ust. 6. stanowi, że dodatek uzależniony od zarobków może wynosić od 60 do 100% płacy minimalnej obowiązującej w momencie ustalenia kwoty, kwota jest ustalana według uznania: 96.600 HUF (275,21 EUR) / miesiąc - 161000 HUF (458,68 EUR) / miesiąc. W kraju urzędy powiatowe w różnym stopniu określały stosunek wsparcia zarobkowego do płacy minimalnej (Rysunek 5).



**Figure 5.** Percentage of the earnings-related benefit in relation to the minimum wage in the counties of Hungary  
**Rysunek 5.** Odsetek świadczenia uzależnionego od dochodów w stosunku do płacy minimalnej w hrabstwach Węgier  
 Source: Own elaboration (data from government offices).  
 Źródło: Opracowanie własne (dane urzędów).

The minimum amount of the earnings-related allowance in the country is HUF 96,600 (EUR 275.21) and the maximum amount is HUF 161,000 (EUR 458.68), therefore it is more expedient to participate in training for jobseekers than to work in public employment. During the pandemic period, when the trainings were stopped, the counties harmonised the rate of the earnings-related benefit, i.e. uniformly reduced it to 60% of the minimum wage, this decision was not financially felt by the trainees in three counties (Fejér, Somogy, Tolna). In contrast, in Budapest and five other counties, the rate of loss of revenue exceeded HUF 60,000 (EUR 170.94) per month.

Education in digital form ordered by the government did not affect most of the trainings initiated by the county government offices, since, according to the Government Decree, Act IV of 1991 on the Promotion of Employment and Unemployment Benefits. (hereinafter: Flt.) § 14 (1) and 14 / A. § training was suspended, it was not possible to continue these courses. There is no possibility of digital education in the scope of the trainings supported by the government office, traditional courses based on personal interaction are offered by the training institutions commissioned by the government office. Digital education has been implemented in four counties despite regulatory guidance.

Most of the trainings that continued in the form of digital education were foreign language trainings. In total, the continuation of 50 trainings in the country

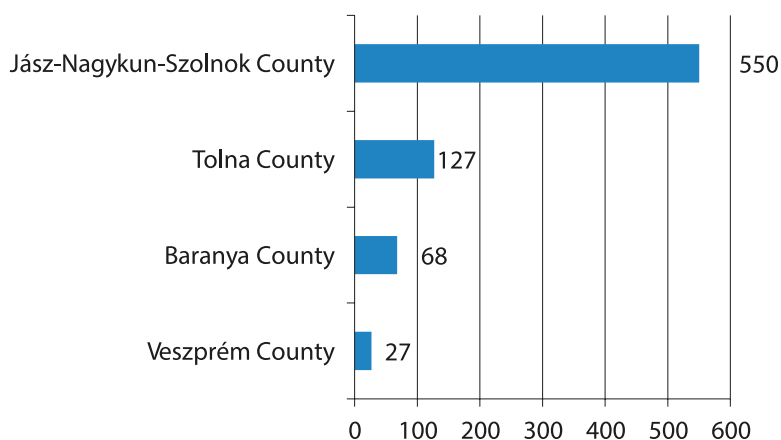
Minimalna kwota zasiłku uzależnionego od dochodów w kraju to 96600 HUF (275,21 EUR), a maksymalna to 161000 HUF (458,68 EUR), dlatego bardziej celowe jest uczestnictwo w szkoleniach dla osób poszukujących pracy niż praca w publicznym zatrudnieniu. W okresie pandemii, gdy szkolenia zostały wstrzymane, hrabstwa ujednoliciły stawkę świadczenia zarobkowego, tj. jednolicie obniżyły ją do 60% płacy minimalnej, decyzja ta nie była finansowo odczuwana przez stażystów z trzech hrabstw (Fejér, Somogy, Tolna). Z kolei w Budapeszcie i pięciu innych hrabstwach stopa utraty dochodów przekroczyła 60 000 HUF (170,94 EUR) miesięcznie.

Nauka w formie cyfrowej zamówiona przez Rząd nie wpłynęła na większość szkoleń inicjowanych przez starostwa powiatowe, gdyż zgodnie z dekretem rządowym IV z 1991 r. o promocji zatrudnienia i świadczeniach dla bezrobotnych. (dalej: Flt.) §14 (1) i 14 / A. § szkolenie zostało zawieszona, nie było możliwości kontynuowania tych kursów. Nie ma możliwości edukacji cyfrowej w zakresie szkoleń obsługiwanych przez urząd, tradycyjne kursy oparte na osobistej interakcji oferują instytucje szkoleniowe na zlecenie urzędu. Edukacja cyfrowa została wdrożona w czterech hrabstwach pomimo wytycznych regulacyjnych.

Większość szkoleń kontynuowanych w formie edukacji cyfrowej stanowiły szkolenia z języków obcych. Łącznie kontynuacja 50 szkoleń w kraju mogłaby rozwiązać przejście na edukację cyfrową, w której wzięły udział 772 osoby. Jednak szkolenia

could be solved by the transition to digital education, which was attended by 772 people. However, these trainings could only be continued until the end of March (Figure 6).

te można było kontynuować tylko do końca marca (Rysunek 6).



**Figure 6.** Distribution of participants in trainings in digital education between counties

**Rysunek 6.** Rozkład uczestników szkoleń z zakresu edukacji cyfrowej pomiędzy hrabstwami

Source: Own elaboration (data from government offices).

Źródło: Opracowanie własne (dane urzędów).

A significant number of adult education institutions are well-equipped and the majority of non-practical training could have been undertaken during the pandemic period, thus saving significant additional costs for the state. In Hungary, a total of 772 people participated in digital education, as a result of which these students did not receive any additional payment in the form of a salary replacement during the pandemic period. A total of 8,176 people received a reduced earnings-related benefit during the pandemic period, i.e. for 3 months, which resulted in a total additional expenditure of HUF 2,369,404,800 (EUR 6,750,441) for the European Union and the Hungarian State. From this amount, calculated at the rate of the average earnings-related benefit in the country (80%, i.e. HUF 128,800, EUR 366.95), a 3-month vocational training included in the National Training Register could have been given to 6,132 people and they could be transferred to a new profession.

I examined the correlations between the indicators used in the research with the help of a correlation matrix based on the data sets of the counties of Hungary. Based on the research, I found that the number of participants in adult education showed a close relationship with the number of jobseekers, even in this special period ( $r=0,834$ ,  $p=0,000$ ). A more significant amount was spent for this purpose in counties with lower wages ( $r=-0,468$ ,  $p=0,038$ ), which constituted no change in comparison to the previous years. The determination of the earnings-related allowance essentially followed the previous practice ( $r=0,989$ ,  $p=0,000$ ). However, the amount of the earnings-related allowance is not significantly related to the GDP and average wage data per capita. This is due to the fact that in less developed counties the amount of support is relatively more favourable compared to the regional economic performance. In

Znaczna liczba placówek kształcenia dorosłych dysponuje dobrze wyposażoną bazą informatyczną, a większość szkoleń niepraktycznych można było odbyć w okresie pandemii, oszczędzając w ten sposób znaczne dodatkowe koszty dla państwa. Na Węgrzech w edukacji cyfrowej uczestniczyły łącznie 772 osoby, w wyniku czego uczniowie ci nie otrzymali żadnej dodatkowej wypłaty w postaci zastępstwa wynagrodzenia w okresie pandemii. Łącznie 8176 osób otrzymało obniżone świadczenie uzależnione od dochodów w okresie pandemii, tj. przez 3 miesiące, co skutkowało łącznymi dodatkowymi wydatkami w wysokości 2 369 404 800 HUF (6 750 441 EUR) dla Unii Europejskiej i państwa węgierskiego. Z tej kwoty, obliczonej według stawki średniego świadczenia uzależnionego od zarobków w kraju (80%, tj. 128 800 HUF, 366,95 EUR) 3-miesięczne szkolenie zawodowe wpisane do Krajowego Rejestru Szkoleń mogły otrzymać 6132 osoby oraz mogły one zostać przekwalifikowane.

Korelacje między wskaźnikami wykorzystanymi w badaniach zbadałem za pomocą macierzy korelacji opartej na zbiorach danych hrabstw węgierskich. Na podstawie przeprowadzonych badań stwierdziłem, że liczba uczestników edukacji dorosłych wykazywała ścisły związek z liczbą osób poszukujących pracy, nawet w tym szczególnym okresie ( $r = 0,834$ ,  $p = 0,000$ ). Bardziej znacząca kwota została wydana na ten cel w hrabstwach o niższych wynagrodzeniach ( $r = -0,468$ ,  $p = 0,038$ ), co stanowiło brak zmiany w porównaniu z poprzednimi latami. Ustalenie wysokości zasiłku uzależnionego od dochodów zasadniczo było zgodne z poprzednią praktyką ( $r = 0,989$ ,  $p = 0,000$ ). Jednak wysokość zasiłku uzależnionego od dochodów nie jest istotnie powiązana z danymi dotyczącymi PKB i średniego wynagrodzenia na mieszkańca. Wynika to z faktu, że w hrabstwach słabiej rozwiniętych wysokość wsparcia jest relatywnie korzystniejszej

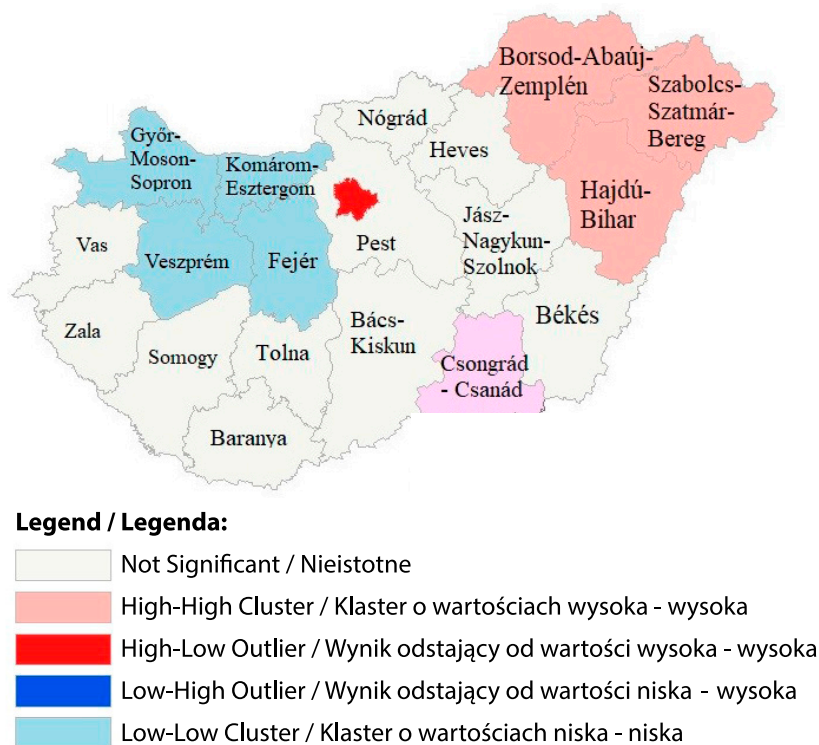


the capital, however, the maximum value determined by the relevant regulations is also disproportionately low compared to the production value and average wages.

Local Moran I statistics were positively autocorrelated in the study area. The Moran index obtained from the spatial autocorrelation study on the number of trainings initiated by government offices in the first pandemic period was 0.487747 (z-score = 4.110440, p-value = 0.000039). High-High clusters have emerged in the northeastern part of the country. These three counties (Borsod-Abaúj-Zemplén, Szabolcs-Szatmár-Bereg and Hajdú-Bihar counties) are characterised by relatively high unemployment, to which the government offices try to respond with a higher number of trainings. A High-Low Cluster has developed in Budapest, which is due to the fact that the capital city 'drains' jobseekers from the counties in its vicinity. Low-Low Clusters were formed in the western part of the country. These counties have high employment rates, resulting in fewer unemployed people in the area. Employment abroad is also high in these counties (Figure 7).

sza w porównaniu z wynikami gospodarczymi regionu. W stolicy jednak maksymalna wartość określona odpowiednimi przepisami również jest nieproporcjonalnie niska w porównaniu z wartością produkcji i średnimi płacami.

Lokalne statystyki Morana I były dodatnio autokorelowane na badanym obszarze. Wskaźnik Morana uzyskany z badania autokorelacji przestrzennej liczby szkoleń zainicjowanych przez urzędy w pierwszym okresie pandemii wyniósł 0,487747 (wynik z = 4,110440, wartość p = 0,000039). W północno-wschodniej części kraju pojawiły się klastry o wartościach wysoka - wysoka. Te trzy hrabstwa (hrabstwa Borsod-Abaúj-Zemplén, Szabolcs-Szatmár-Bereg i Hajdú-Bihar) charakteryzują się stosunkowo wysokim bezrobociem, na które urzędy starają się odpowiadać większą liczbą szkoleń. W Budapeszcie powstał klaster o wartościach wysoka - niska, co wynika z faktu, że stolica „wysysa” osoby poszukujące pracy z okolicznych hrabstw. Klastry o wartościach niska - niska powstały w zachodniej części kraju. Hrabstwa te mają wysokie wskaźniki zatrudnienia, co skutkuje mniejszą liczbą bezrobotnych na tym obszarze. Zatrudnienie za granicą jest również wysokie w tych krajach (Rysunek 7).



**Figure 7.** Local Moran I territorial autocorrelation study of the number of trainings supported by government offices (2020)

**Rysunek 7.** Lokalne badanie autokorelacji terytorialnej Moran I liczby szkoleń obsługiwanych przez urzędy (2020)

Source: Own elaboration (data from government offices, 2020).

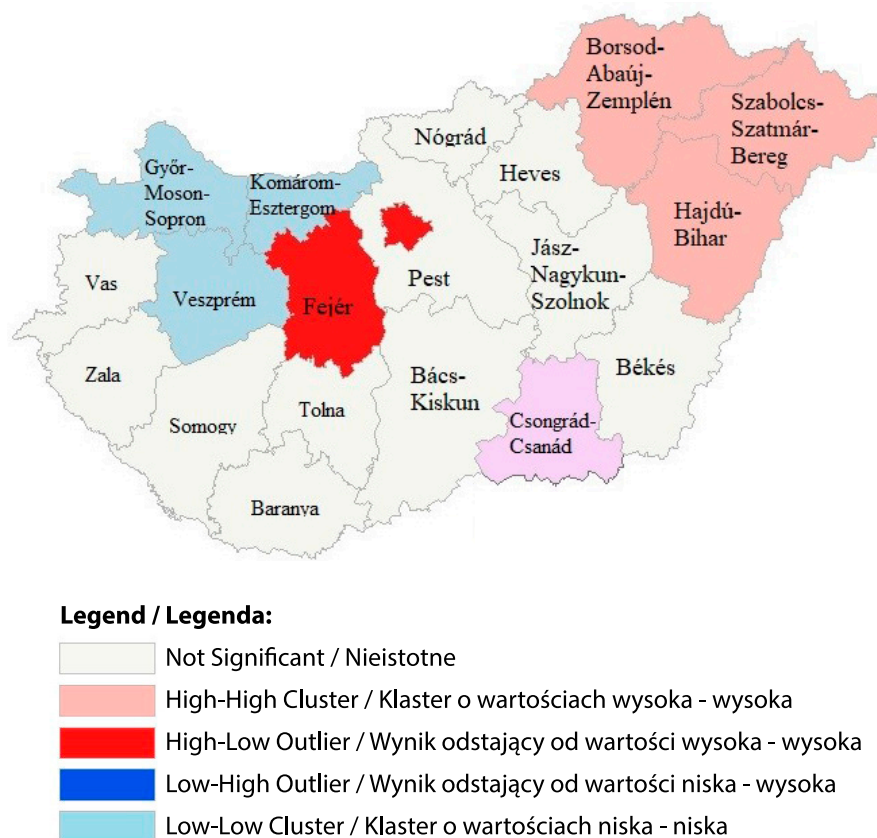
Źródło: Opracowanie własne (dane urzędów, 2020).

Local Moran I statistics were also positively autocorrelated in the study area, based on the ratio of participants in trainings initiated by government offices to the average number of jobseekers measured in the first pandemic period. 0.312414 Moran index

Na badanym obszarze również lokalne statystyki Moran I były dodatnio autokorelowane na podstawie stosunku uczestników szkoleń zainicjowanych przez urzędy do średniej liczby osób poszukujących pracy mierzonej w pierwszym okresie pandemii. 0,312414

obtained in the spatial autocorrelation study (z-score = 2.572553, p-value = 0.010095). High-Low Clusters have developed similarly to the number of trainings in the eastern half of the country. In this area, high jobseeker numbers attract high numbers of people involved in adult education. In contrast to the number of trainings, not only the capital but also Fejér county was clustered in High-Low. In the West, Low-Low Clusters emerged similarly to the number of trainings (Figure 8).

Indeks Morana uzyskany w badaniu autokorelacji przestrzennej (wynik  $z = 2,572553$ , wartość  $p = 0,010095$ ). Klaster o wartościach wysoka - niska rozwijały się podobnie jak liczba szkoleń we wschodniej części kraju. W tym obszarze duża liczba osób poszukujących pracy przyciąga dużą liczbę osób zajmujących się kształceniem dorosłych. W przeciwieństwie do liczby szkoleń, nie tylko stolica, ale także hrabstwo Fejér został skupiony w regionie o wartościach wysoka - niska. Na Zachodzie klaster o wartościach niska - niska pojawiły się podobnie jak liczba szkoleń (Rysunek 8).



**Figure 8.** Local Moran I territorial autocorrelation study of the ratio of participants in adult education involved by government offices compared to the average number of job seekers in the pandemic period (2020)

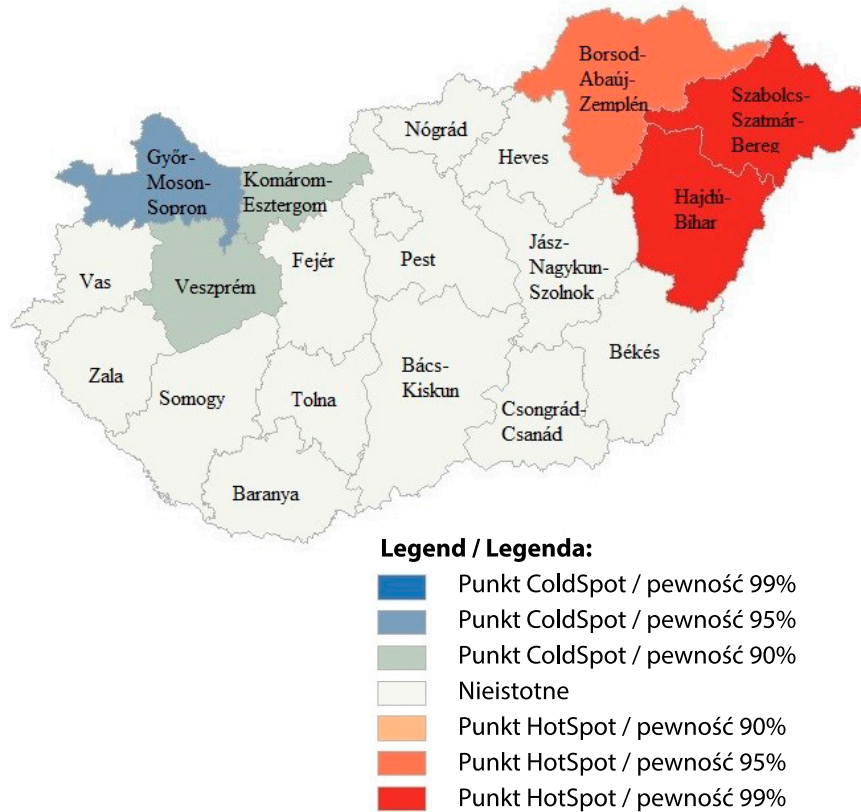
**Rysunek 8.** Lokalne badanie autokorelacji terytorialnej Moran I dotyczące stosunku uczestników edukacji dorosłych zaangażowanych przez urzędy do średniej liczby osób poszukujących pracy w okresie pandemii (2020)

Source: Own elaboration (data from government offices and [www.nfsz.munka.hu](http://www.nfsz.munka.hu)).

Źródło: Opracowanie własne (dane urzędów i [www.nfsz.munka.hu](http://www.nfsz.munka.hu)).

Using a HotSpot analysis, I examined the ratio of the number of job seekers involved in training by government offices to the unemployed during the pandemic period. Based on the results of the HotSpot analysis, the country is divided into two parts. Hot Spots were established in the eastern part of the country, in Szabolcs-Szatmár-Bereg County and Hajdú-Bihar County (99% Hot Spot Confidence) and in Borsod-Abaúj-Zemplén County (95% Hot Spot Confidence). In Western Hungary, Cold Spots were formed, in Győr-Moson-Sopron County (99% Cold Spot Confidence) and in Komárom-Esztergom and Veszprém counties (90% Cold Spot Confidence) (Figure 9).

Korzystając z analizy HotSpot, zbadałem stosunek liczby osób poszukujących pracy uczestniczących w szkoleniach przez urzędy do liczby bezrobotnych w okresie pandemii. Na podstawie wyników analizy HotSpot kraj podzielono na dwie części. Punkty HotSpot powstały we wschodniej części kraju, w hrabstwie Szabolcs-Szatmár-Bereg i Hajdú-Bihar (pewność 99%) oraz w okręgu Borsod-Abaúj-Zemplén (pewność 95%). Na zachodnich Węgrzech powstały punkty ColSpot, w hrabstwie Győr-Moson-Sopron (pewność 99%) oraz w hrabstwach Komárom-Esztergom i Veszprém (pewność 90%) (Rysunek 9).



**Figure 9.** HotSpot analysis of the proportion of government agencies involved in adult education compared to the average number of jobseekers during the pandemic period studied (2020)

**Rysunek 9.** Analiza HotSpot dotycząca odsetka agencji rządowych zaangażowanych w kształcenie dorosłych w porównaniu ze średnią liczbą osób poszukujących pracy w badanym okresie pandemii (2020)

Source: Own elaboration (data from government offices and [www.nfsz.munka.hu](http://www.nfsz.munka.hu)).

Źródło: Opracowanie własne (dane urzędów i [www.nfsz.munka.hu](http://www.nfsz.munka.hu)).

## Conclusions

The coronavirus has led to an increase in the number of unemployed in the country, while the number of vacancies has dropped drastically, which, however, showed a similar trend in the previous year. Areas in the country that were less affected by the coronavirus were also those with basically lower unemployment rates.

The Government Decree 70/2020 (26th March) on different rules for the provision of education and vocational examinations in adult education in the event of an emergency was ordered to protect the health and life of Hungarian citizens so as to prevent a human epidemic causing a mass illness endangering the safety of life and property, and to prevent the consequences of such a threat. On 27th March 2020, 551 ongoing labour market trainings were suspended, in which a total of 8,948 people participated.

Examining the trainings initiated by the government offices of the country, it can be observed that the vocational trainings included in the National Training Register are much more preferred, so it can be stated that the government offices train for the labour market taking into account economic aspects. At the same time, it can be said that the range of vocational trainings in the country was almost

## Wnioski

Koronawirus doprowadził do wzrostu liczby bezrobotnych w kraju, przy jednoczesnym drastycznym spadku liczby wakatów, co jednak wykazywało podobny trend w ubiegłym roku. Obszary w kraju, które były mniej dotknięte koronawirusem, to również te o zasadniczo niższych stopach bezrobocia.

Dekretem rządowym 70/2020 (26 marca) w sprawie różnych zasad zapewniania edukacji i egzaminów zawodowych w kształceniu dorosłych w nagłych przypadkach nakazano ochronę zdrowia i życia obywateli węgierskich, aby zapobiec epidemii ludzi powodującej masowe choroby zagrażające bezpieczeństwu życia i mienia oraz zapobieganie skutkom takiego zagrożenia. W dniu 27 marca 2020 r. zawieszono 551 trwających szkoleń z rynku pracy, w których wzięło udział łącznie 8948 osób.

Badając szkolenia inicjowane przez urzędy kraju, można zauważyć, że szkolenia zawodowe ujęte w Krajowym Rejestrze Szkoleń są znacznie bardziej preferowane, można więc stwierdzić, że urzędy szkolą się pod kątem rynku pracy z uwzględnieniem aspektów ekonomicznych. Jednocześnie można powiedzieć, że zakres szkoleń zawodowych w kraju był prawie taki sam, więc oceny potrzeb przedtreningowych nie są specyficzne dla danego miejsca.



completely the same, so the pre-training needs assessments are not site-specific.

The public employment wage due to public employees is HUF 81,530 (EUR 232.27) per month, while the minimum amount of the earnings-related allowance is HUF 96,600 (EUR 275.21) per month, which is received by participants in training for jobseekers. We can state that participating in training for job seekers is more expedient from an income point of view than working in public employment.

Act IV of 1991 on the Promotion of Employment and Unemployment Benefits to the unemployed supported trainings initiated under the Act and in progress on the date of entry into force of the Decree, but these were suspended for the duration of the emergency due to the force of law and no further trainings could be started during the duration of the emergency. These trainings could not be continued in the form of distance education, according to the digital work schedule, but in the majority of four counties, language trainings were carried out in digital form, thus saving a small amount (HUF 74,575,200 = EUR 212,465) for the support providers.

The amount of the earnings-related allowance paid during the pandemic period was HUF 2,369,404,800 (EUR 6,750,441), which, calculated on the basis of the average earnings-related allowance in the country (HUF 128,800 = EUR 366.95), could have given 6,132 people a new profession in the country. During this period, those enrolled in training received significantly more financial support through earnings-related benefits. The three-month period generated an income of almost 300 thousand forints (EUR 854.7) for them, for which they did not have to work or study.

In my opinion, the introduction of digital education in these forms of training, with the exception of internships, could be a solution in similar situations that are likely to occur in the future, because the knowledge of each theoretical part can also be transferred in digital form to the students. Today, almost all adult education institutions are well-equipped with the IT base and could fully meet their training needs in digital form. In addition, IT-type trainings at various levels are particularly popular in Hungary, with a total of 132,524 people participating in 2019. These trainings significantly improve the public acceptance of digital education, when the hardware and software elements of the training are provided by the training institution.

Publiczne wynagrodzenie pracowników publicznych wynosi 81 530 HUF (232,27 EUR) miesięcznie, natomiast minimalna kwota dodatku uzależnionego od dochodów wynosi 96 600 HUF (275,21 EUR) miesięcznie, którą otrzymują uczestnicy szkoleń dla osób poszukujących pracy. Można stwierdzić, że udział w szkoleniach dla osób poszukujących pracy jest korzystniejszy z punktu widzenia dochodów niż praca w sektorze publicznym.

Ustawa IV z 1991 r. o promocji zatrudnienia i świadczeniach wspierała szkolenia na rzecz bezrobotnych zapoczątkowane na podstawie ustawy i trwające w dniu wejścia w życie dekretu, które zostały zawieszane na czas trwania sytuacji nadzwyczajnej ze względów prawnych i nie można było rozpocząć dalszych szkoleń w czasie trwania sytuacji kryzysowej. Szkolenia te nie mogły być kontynuowane w formie kształcenia na odległość, zgodnie z zasadami edukacji cyfrowej, ale w większości czterech hrabstw szkolenia językowe odbywały się w formie cyfrowej, co zaoszczędziło tym samym niewielką kwotę (74 575 200 HUF = 212 465 EUR) na korzyść dostawców wsparcia.

Kwota zasiłku uzależnionego od dochodów wypłacona w okresie pandemii wyniosła 2 369 404 800 HUF (6 750 441 EUR), co obliczono na podstawie średniego zasiłku uzależnionego od dochodów w kraju (128 800 HUF = 366,95 EUR) i mogła ona zapewnić 6132 osobom w kraju nowy zawód. W tym okresie osoby uczestniczące w szkoleniach otrzymywały znacznie większe wsparcie finansowe w postaci świadczeń uzależnionych od dochodów. Trzymiesięczny okres przyniósł im dochód w wysokości prawie 300 tys. forintów (854,7 euro), za które nie musieli ani pracować, ani studiować.

Moim zdaniem wprowadzenie edukacji cyfrowej w tych formach szkoleń, poza stażami, mogłoby być rozwiązaniem w podobnych sytuacjach, które mogą wystąpić w przyszłości, ponieważ wiedzę z każdej części teoretycznej można również przekazać uczniom w formie cyfrowej. Obecnie prawie wszystkie instytucje edukacji dla dorosłych są dobrze wyposażone w bazę informatyczną i mogą w pełni zaspokoić swoje potrzeby szkoleniowe w formie cyfrowej. Ponadto na Węgrzech szczególnie popularne są szkolenia typu IT na różnych poziomach, w których w 2019 roku wzięło udział łącznie 132 524 osób. Szkolenia te znacznie poprawiają akceptację społeczną edukacji cyfrowej, gdy sprzęt i elementy oprogramowania szkolenia są dostarczane przez Instytucję szkoleniową.

## References / Literatura:

1. Anselin, L. (1995). Local Indicators of Spatial Association – LISA. *Geographical Analysis*, 27(2), 93–115. <https://doi.org/10.1111/j.1538-4632.1995.tb00338.x>
2. Artner, A. (2020). Munkaerőpiaci és szociális helyzet Magyarországon – európai tükörben. Új *Munkaügyi Szemle*, 1(1), 3-16 (in Hungarian).
3. Bartel, A. (1995). Training, wage growth, and job performance: evidence from a company database. *Journal of Labor Economics*, 13(3), 401–425. <https://doi.org/10.1086/298380>
4. Benke, M. (Ed.) (2006). A felnőtttek foglalkoztatóságának növelésére irányuló komplex képzési modellek, különös tekintettel a hátrányos helyzetű csoportokra, javaslatok intézkedésekre. Budapest: NFI (in Hungarian).
5. Bordás, G., Siposné Nándori, E. (2019). A munka világába történő integrációt segítő képzések: marginális munkaerőpiaci rétegek, képzések és átképzések a Miskolci Járásban. *Észak-Magyarországi Stratégiai Füzetek*, 16(3), 69-75 (in Hungarian). <https://doi.org/10.32976/stratfuz.2019.7>

6. Egri, Z. (2017). Magyarország városai közötti egészségyenlőtlenségek. *Területi Statisztika*, 57(5), 537–575 (in Hungarian). <https://dx.doi.org/10.15196/TS570504>
7. Enyedi, Gy. (2010). Terület- és településfejlesztéssel kapcsolatos tudományos kutatások fő irányai és feladatai. *Területi Statisztika*, 13(4), 398-405 (in Hungarian).
8. European Commission/EACEA/Eurydice (2015). *Adult Education and Training in Europe: Widening Access to Learning Opportunities. Eurydice Report*. Luxembourg: Publications Office of the European Union.
9. European Commission/EACEA/National Policies (2019). *Preventing early leaving from education and training (ELET)*. <https://eacea.ec.europa.eu/national-policies/en/content/youthwiki/63-preventing-early-leaving-education-and-training-elet-hungary> (Access: 10 November, 2020).
10. Farkas, É., Henczi, L. (2013). Az "Oktatás és képzés 2020" európai stratégiáról. In: L. Henczi, (Ed.) *Szak- és felnőttképzés-szervezés gyakorlata* (pp. 1-22). Budapest: Raabe Tanácsadó és Kiadó Kft (in Hungarian).
11. Finsden, B., Formosa, M. (2011). *Lifelong Learning in Later Life: A Handbook on Older Adult Learning*. Series: International Issues in Adult Education, Vol. 7. <https://doi.org/10.1007/978-94-6091-651-9>
12. Fine, D., Havas, A., Hieronimus, S., Jánoskúti, L., Kadocsa, A., Puskás, P. (2018). Átalakuló munkahelyek: az automatizálás hatása Magyarországon. McKinsey & Company, [www.mckinsey.com](http://www.mckinsey.com) (in Hungarian).
13. Halmos, C. (2005). *A felnőttképzésben résztvevők elhelyezkedése, különös tekintettel a hátrányos helyzetű rétegekre, régiókra*. Kutatási zárótanulmány. Budapest: NFI (in Hungarian).
14. Hegedűs, R. (2016). *Hátrányos Helyzetűek és munkaerő-piaci prognózisok*. In: G. Pusztai, V. Bocsi, T. Ceglédi (Eds.). *A felsőoktatás (hozzáadott) értéke: Közelítések az intézményi hozzájárulás empirikus megragadásához* (pp. 150-164). Budapest, Magyarország, Nagyvárad, Románia: Partium, Új Mandátum (in Hungarian).
15. Huszka, P., Huszka, P.B., Lőre, V. (2020). A koronavírus-járvány és felvásárlási láz néhány összefüggésének vizsgálata Győrben. *Táplálkozásmarketing*, 7(1), pp. 89-101 (in Hungarian). <https://doi.org/10.20494/TM/7/1/7>
16. Koós, B. (2020). A koronavírus-járvány társadalmi-területi aspektusai Magyarországon. *Tér és Társadalom*, 34(2), pp. 171-177 (in Hungarian). <https://doi.org/10.17649/TET.34.2.3261>
17. Lipták, K. (2019). *The forecast of unemployment in Hungary and the role of social innovation in employment expansion*. In: R. Nemeč, L. Chytilova (Eds.). *Proceedings of the 13th International Conference on Strategic Management and its Support by Information Systems 2019* (pp. 179-186). Ostrava: Csehország.
18. Mócz, D. (2013). Az élethosszig tartó tanulás gazdasági szerepe. In: J.T. Karlovitz (Eds.). *Gazdasági tanulmányok – elmélet és gyakorlat konferencia kötete* (pp. 199-209). Komarno: International Research Institute (in Hungarian).
19. Nichols, A., Mitchell, J., Lindner, S. (2013). *Consequences of Long-Term Unemployment*. Washington, DC: The Urban Institute.
20. Óry, M. (2005). *Hátrányos helyzetű csoportok helyzete a munkaerőpiacon*. Budapest: NFI (in Hungarian).
21. Rakaczkiné, T.K. (2010). *Gyakorlati oktatási szakmenedzser. A kompetenciák standard körének a kidolgozása*. In: Szent István Egyetem (Eds.). *Háttértanulmányok a gyakorlati oktatási szakmenedzser képzéshez* (pp. 37-59). Gödöllő: SZIE GTK Pályatervezési és Tanárképző Int. (in Hungarian).
22. Szép, Z. (2008). A szakképzés és felnőttképzés hatékonysága. *Kutatási tájékoztató. Felnőttképzés*, 6(2), 39-43 (in Hungarian).
23. Szűcs, G. (2017). *Munkaerőhiány és munkanélküliség együttes jelenléte a munkaerőpiacon. Miben segíthet az oktatás a helyzet megoldásában?* In: B.A. Keserű, *Doktori Műhelytanulmányok 2017* (pp. 359-370). Győr: SZE-ÁJDI (in Hungarian).
24. Tóth, G. (2014). *Térinformatika a gyakorlatban közgazdászoknak*. Miskolc: Miskolci Egyetem, Miskolc (in Hungarian).
25. Zachár, L. (2009). *A felnőttképzés rendszere és főbb mutatói*. Access: <https://ofi.oh.gov.hu/felnottkepzes-rendszere-es-fobb-mutatoi> (in Hungarian).
26. Zrinszky, L. (2010). *Tanulmányok a neveléstudomány köréből. A megújuló felnőttképzés*. Budapest: Gondolat Kiadó (in Hungarian).
27. Nemzeti Foglalkoztatási Szolgálat (Magyarország) – National Employment Service (Hungary): [nfsz.munka.hu](http://nfsz.munka.hu) (Date of access: 12 August, 2020).

### The Hungarian legislation used in the study/ Węzierkie akty prawne:

28. 70/2020. (III. 26). *Kormányrendelet az élet- és vagyónbiztonságot veszélyeztető tömeges megbetegedést okozó humánjárvány megelőzése, illetve következményeinek elhárítása, a magyar állampolgárok egészségének és életének megóvása érdekében elrendelt veszélyhelyzet során a felnőttképzésben folyó oktatás és szakmai vizsgáztatás biztosításának eltérő szabályairól* ([http://njt.hu/cgi\\_bin/njt\\_doc.cgi?docid=218749.383482](http://njt.hu/cgi_bin/njt_doc.cgi?docid=218749.383482), Date of access: 10 August, 2020) (in Hungarian).
29. 1991. évi IV. törvény a foglalkoztatás elősegítéséről és a munkanélküliek ellátásáról/1996. (VII. 16.) MüM rendelet (<https://net.jogtar.hu/jogszabaly?docid=99100004.tv>, Date of access: 10 August, 2020) (in Hungarian).
30. 272/2014. (XI. 5.) Kormányrendelet a 2014-2020 programozási időszakban az egyes európai uniós alapokból származó támogatások felhasználásának rendjéről/1303/2013/EU rendelet (<https://net.jogtar.hu/jogszabaly?docid=a1400272.kor>, Date of access: 10 August, 2020) (in Hungarian).
31. 2011. évi CXCV. törvény az államháztartásról (<https://net.jogtar.hu/jogszabaly?docid=a1100195.tv>, Date of access: 10 August, 2020) (in Hungarian).
32. 368/2011. (XII. 31.) Kormányrendelet az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról (<https://net.jogtar.hu/jogszabaly?docid=a1100368.kor>, Date of access: 10 August, 2020) (in Hungarian).
33. 320/2014. (XII. 13.) Kormányrendelet az állami foglalkoztatási szerv, a munkavédelmi és munkaügyi hatóság kijelöléséről, valamint e szervek hatósági és más feladatainak ellátásáról (<https://net.jogtar.hu/jogszabaly?docid=a1400320.kor>, Date of access: 10 August, 2020) (in Hungarian).
34. 67/2015. (III. 30.) Kormányrendelet az állami foglalkoztatási szervként eljáró járási (fővárosi kerületi) hivatalok általánostól eltérő illetékességi területéről (<https://net.jogtar.hu/jogszabaly?docid=a1500067.kor>, Date of access: 10 August, 2020)
35. 86/2019. (IV. 23.) Kormányrendelet a fővárosi és megyei kormányhivatalokról, valamint a járási (fővárosi kerületi) hivatalokról (<https://net.jogtar.hu/jogszabaly?docid=A1900086.KOR>, Date of access: 10 August, 2020) (in Hungarian).
36. 170/2011. (VIII. 24.) Kormányrendelet a közfoglalkoztatási bér és a közfoglalkoztatási garantált bér megállapításáról (<https://net.jogtar.hu/jogszabaly?docid=a1100170.kor>, Date of access: 10 August, 2020) (in Hungarian).
37. 1993. évi III. törvény a szociális igazgatásról és szociális ellátásokról (<https://net.jogtar.hu/jogszabaly?docid=99300003.tv>, Date of access: 10 August, 2020) (in Hungarian).